

ОДНОДНІВКА

ТАБОРУ ЧУКР. ПОЛОНЕНИХ ЛЧЕРБАХ КВІТЕНЬ

Петро Стасів



ПІД ВЕЛИКДЕНЬ

Не цвіте тут квіття запашнєс
Не зустріне великого свята,
Лиш і дальше блукатиме смутком
В дні блискучі — Твоя тінь роз'ята.

І заспівають „Христос Воскресе”
Серця жалем і смутком налиті,
І шукатимуть серця Твоего
В неозорній, величній блакіті.

І не бризне із вранішнім сонцем
Гагілками весела дітвора,
Й позістане в ці дні гомінкі
Поміж нами Твоя тінь сувора.

Ми не просим у день цей у Тебе
Ні багатства, ні щастя, забави.
О Воскреслій, Ти радість зішли нам,
Хоч промінчик безсмертої слави.

Нехай вогнік, що в серді жевріє,
Розгоритися в пожежі безкрай,
Нехай підем, мов легіт весняний,
На Вкраїну, що кров'ю стікає!

Дай почутги звук дзвонів воскреслих
Й мов дітвора, радіть гагілками,
Щоб всміхнулась заплакана маті
І любов'ю Твоя тінь між нами!

Хай в поході полотні заманять
Наші рідні, праділні прaporи,
Хай зі святом Твоим усміхнеться
Рідне небо, блакитне, прозоре!



ОДНОДНІВКА
Табору Укр. Полонених
в Авербаху

(Передрук оригінального видання)

diasporiana.org.ua

**Братство Кол. Вояків 1 УД УНА
Торонто 1993**

ВІД УПОРЯДНИКІВ

Група „нелінивих” — рядовиків, підстаршин і старшин — на весну 1946 року в таборі полонених в Авербахах (недалеко Вайдену в північній Баварії — склали „Одноднівку”, яку латинкою надрукував у канцелярії „кейджу” („клітки”) в двох примірниках Петро Стасів. Тоді її передано — враз із іншими матеріялами — до Української Санітарно-Харитативної Служби (УСХС) в Мюнхені на руки самовідданої опікунки всіх полонених, пані Марії Шафранської-„Маші”. Вона дала переписати „Одноднівку” нашими літерами на восківках і відбити на циклостилі невеличким тиражем — щоб інформувати тодішню „діпітівську” громаду про дивізійників за дротами американського табору полонених. (Жоден примірник з цього тиражу не зберігся.)

Серед повені „діпі-таборової циклостилистики” не звернено найменшої уваги ні на цю „Одноднівку”, ні на багату писану творчість у десяtero численнішого табору дивізійників в англійському таборі в Ріміні в Італії.

А й загалом наша „діпівська” громада (та, що вийшла з німецьких концтаборів, і та з поміж вивезених на працю в Райху, та й та, що свій виїзд-втеча перед більшевиками якось завдячувала існуванню Дивізії „Галичина”) воліла про полонених дивізійників мовчати — зайнята і політичними сварками і таборовим власнолітературним життям, і таки найбільше — старанням відіходити за океан.

Бо для одних — ті кол. дивізійники були немилою „плямою на чистесенько-блій політичній камізельці Українства” (отже й завадою при емігруванні!), а для других — настирливо-колоочим цвяхом у черевику власної совісті. Бо ж треба було за тих „коляборантів”, за іх „регабілітацію” оббивати пороги в англійсько-американських господарів. І тоді одні казали: „Я їх туди не посылав”, а другі: „Як під німцями треба було перед владою ходити до німців, я ходив, а тепер повинні це робити перед американцями ті, хто тепер громаду репрезентує”.

Так і непомітною для громади залишалася доля, журби й болі екс-дивізійників.

За їхні справи в минулому й сучасному взялася їхня власна громада, згуртована в Західній Німеччині в Братстві. Збереженню зібраного історичного досвіду присвячено різні видання Братства: в Мюнхені „Вісті Братства”, а згодом за океаном — враз із іншими комбатантськими гуртами — „Вісті Комбатанта” й низку спеціальних видань.

Із відкельонізовувальними змінами в політичному положенні на Україні там таки виникли згуртування тих ексдивізійників-щасливців, яким поталанило вижити жахи підсоветських концтаборів і гонінь. Про долю своїх співколег після Брідської катастрофи, та тих, що опинилися після 1945 р. на Заході, вони стали довідуватися вперше.

Потреба поділитися з ними досвідом піддала думку у доступнити у формі поправного передруку її авербаської „Одноднівки”. Ентузіястом, що вигребав із забуття один із примірників був Мирон Шарко, а послідовними виконавцями цієї думки Роман Колісник і Євген Шипайло, а жертвенним переписувачем її Маркіян Комар, яку він відповідно оформив, бо „Одноднівка” була надрукована латинкою на звичайному розміру листовому папері.

Причинки в її авербаському примірнику не були — зі зрозумілих причин — підписані. Авторів прийшлося з пам'яті після 47-ох років нерідко аж угадувати: з певністю їх ствердити скрізь годі. Ціла бо їх низка — уже не живе: Любомир Ортинський, ілюстратор Володимир Козак (брать відомого „ЕКа”) чи й ще деято. А на вгад класти прізвища авторів годі. Тому можливі помилки чи недокладності.

Олекса Горбач

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Приємних Великодніх Свят усім українським задротникам та тим, кому руки не томляться працювати для великої ідеї — бажають

**У країнські полонені
в Авербаху**

Олекса Горбач

У ТРЕТЬЮ РІЧНИЦЮ

(Замість вступного слова, пояснень і виправдань.)

Три роки тому під блідий Великдень 1943-го року, проголосила 28.4. Львівська радіовисильня по етері підшміковану урочистістю вістку „для українців дистрикту Галичина”, що врешті то настало для них довгождана хвилина включитися в ряди союзних борців за „Нову Європу” (з великої букви), не тільки працею за фабричним станком у Третьому Райху, але і достойнішим ступенем заслуги — збройною боротьбою у своїй одиниці „Добровольчій Дивізії Галичина”. І ще говорилося там про стрічу бажанням та тому подібне. Пішли як за кивком чародійної палички, спонтанні демонстрації, бурхливі оплески і на команду „ангетретен!” виліз із запорошених львівських музеїв архівів постарілій лев на арену, на сині отоки пришипили три корони, даючи публіці того цирку в найбагатішій спосіб розв’язати ті символи — починаючи від трьох волхвів що то йшли до Вифлеєму. Запатіла до театральних постановок — де можна було бути лише пасивно-рольним глядачем (і то тільки в його плескацькій функції!) — публіка недовірливо дивилась на ці мелодраматичні покази, коли до криваво-смертно-білих полотен „панів” десь із кутика перестрашено блідла жовтоблакить „меншевартісних” так, якби її вчора щойно випустили із Лонцького.

Всесильно розпростер гіантські крила хижак, повернувшись клов на схід, чуючи там добичу. Невесело чорнінь думки різала гострі зигзаки безоглядності. Але із вилеліяною думкою так важко розставатися! Тоді пробуете жмурити очі на твердь дійсності... Не відлучить мати дитя своє голодне від груді...Фанфари. Вп’ялюєте очі у вчоращеного в’язня, виморену жовтоблакить. І звідкись шовкове: „Ta що нам далекі походи, коли не стяги це нашої відчизни”... Вдивляєтесь у безкровні щоки. Чи не вирине там дорогое знам’я полотен...Ба ні! Падають готично-гострокічасті слова, що хотять у вас настирливо вмовити, що лев цей завжди відвертався плечима до сходу...Якась струна із бреньком увірвалася — мольовий дисонанс непритишно кричить крізь „бурхливі оплески”. Гей сухітника тюремна жовтоблакить у весняному сонці!

На розпутті б'ється думка, як завжди у безпанскої нації, як тому 25 років дядько в „Патетичній сонаті”: „Ну, і хоч би додати жовтоблакитну стяжку до цеї малинової плахти... вузесесеньку хоча б стяжечку... малесенського тризубця!..”.

Нащадку! Не суди колись у пекло всіх Тетер! Вір, ім не завжди приходилося легко за свій вибір. І блукає обивательська думка (а хто запевнить, що і найтведша сталь на якусь хвилю свободна від обивательських безсиліх вуличок?) попід закратовані вікна Лоньцького, попід без'язикі тасмниці Піскової і Винницького ліса, — вертає попри обсмалені очиці черепа Бригідок, що німо вишкірилися до небес (засумнівавшись, чи існує ще денебудь у вселенній яканебудь окрушинка із правди...), і в соте важить ця міліграмова вага всі „за і проти”. Дорогий цей окуп! *Ве скляві!*

Тупий, сліпий духу історії! Який же то божевільний звав тебе всемудрим і доцільним? — Горе віруючим у тебе!! Нещасні ті, хто жде твоєго слова!

Тому двадцять років кривавилася грудь ластовиної думки харківському ніщіанцеві об самі колючки тернового живоплоту дійсності. „О сестро! Як подумаю, що мої чудовій сонячній країні, що горить на сонячному вівтарі до голубої блакиті, тільки через 50-ть років буде в історії народів одведено всього два рядки петітом, — то мені хочеться, як тому санаторійному дурневі, закричати на ввесі голос проймаюче: „О-о-о”! Щоб почути своє ім’я (...„також і „українер”...) десь у хвості поруч кримських татар (бо іх ім’я усвячене Джінгісханом...) — треба аж стільки жертв було... Історія глупа — ті коні, що в запрязі це сполощена тройка, що женеться по чумацькому шляху Східної Європи без жодного глузду — і всім ім там у Берліні, Лондоні так видається. Гей кому осоружна глуш і невиразність Дикого Поля (у синявій історичній імлі..., „Гей та полем, полем килимським та шляхом битим ординським”...), вперед — до того воза! Загнуздати божевільну тачанку, вп’ялитися пальцями за драбину того воза, впасті хоча б під колеса, але воза — хай ця голуба Савоя не буде повік у західного обивателя білою плямою контурів Гренляндії чи Антрактиди.

Не 400 мільйонами індусів, що зрезигновано кладуться навпоперек трамваем. Хай, врешті, якийсь лисо-вузьколобий приват-доцент „Швайнфуртської Алме матіс” присвятить і нашій голубій Савої „10-рядковий абзац” машинового письма у своїй педантно—(„пайліх!”) дрібничковій, 40-томовій базгранині: „Панування і „вельтберімм” геройські походи Гайнріха XII-го Барбаросси на індійське царство Гога і Магога”. „О-о-о”, — хочеться санаторійним дурнем закричати переразливо діймаюче до глибин. *Ве скляві!* Гей, загнуздати тих коней, щоб могти потім холодно і з ненавистю вчорашнього босяка, з погордою борця, що не потребує нічіїх ласк, байдужо-орієнタルною мовчанкою підтримати прегордих візантійців у Почайній. А не, як „нищая братъ”, засувати рвану рубашку під храмом, щоб усім показувати свою нищету — ятрені згої від побоїв... (Може, знайдеться та

правдива душа, що кине тих два мідняки гуманного співчуття „теж людям” — бушменам із західно-азійських пампасів, що потрапили витворити навіть інтересні пісні і варто навіть закласти бінокля, щоб оглянути таких оказів нормально, бо поміж муринами банту такого не трапляється). Не винуй же надто ти, нащадку пізній, Тетер 1943-го року, бо неодному з них це був розплачливий крок, крізь бурю і сніг, наперекір тій сліпій історичній правді, що не бараболяна юшка в жилах і не гречкосії, а що були й Почайни. І навіть підпаливші святиню, — зверещати в полі незнаемім, серед землі половецької. Бо легше видіться воно, часами, бути переїханим шаленими колесами буреної історичної тачанки, ніж не протовпитись навіть до неї...

І так народилось це нужденне байстря... знов пройдуть десятиліття. І одні будуть, може, з погордою плювати на нього, — але заперечити цеї амфібії двох націй годі. Так, як витерти фактів уchorашньої затями сонця.

Та, з часом, привичка приневолила нас освоїтися з навіть чужою учора формою. Так, як освоюється курець з пам'ятковою цигарничкою — свідком своїй слабости-налогові. Бо згодом вона йому дорожча, ніж купа інших, коштовніших за виставою, бо з нею зв'язана частина його „я”, його пережиттів, слабостей теж.

Нічого не збираємося аполонізувати, нікого обвинувачувати. Бо як хто щось у добрій вірі, по всій своїй спроможності робив, то співвинне те середовище, на якому він стояв, — якщо він не скочив вище себе. З другої сторони, і в найкраще прибіленому вицементованому гробі розведуться черв'яки.

Яка ж ціль цим кільком скупим стрічкам? Не відрікатися свого чорашнього дня, бо він це результат передучора і ще передучора, та на мелодію „як умію так пію” спроба формувати, — хоч насилу дірвавшись до драбин історичної тачанки, — тягти її туди, куди бажалося б. Усім, кому не згасла цікавість, чим б'ється за дротом серце тим, хто вчора ризикував за те, що йому дороге, головою, наложити — ці листки це незугарні креслення, шкіци вуглем на мурі, шкіци його „я”. □

ВИРЯДЖАЛА МАТИ СИНА.....

— А не забувай молитися, сину... — І пригадувала, повторюючи востаннє всіх сім порад на дорогу.

Метушня людей у ждалльні глушила її голос. Тиснулися люди за „пляцкартами”. Дзвінкою луною ляшав гавкіт псів та крик „банищуків” у станційній залі. Боязко оглядалася, станула біжче сина (чи інстинктивно шукала захисту в нього?).

— Уважай но, не загуби того медалика, бо посвячений...

Десь сухо пронісся сигнал паровозу. Ясно, до болю ясно відчула, що зараз від'їде від неї, що, може, більш не побачиться з ним. Щось уперто почало колоти під повіками, але держалася мужньо. Дивилася йому в лиці, обминаючи очей, бо ану ж близнуть таки. Милувалася молодим чолом, 19-ть років, завертала з нього бунтівливий кучер. Науку послідовно давала на дорогу, А він слухав її уважно, так як роками досі, — коли посидала його за хлібом до крамниці.

Рвучко свиснув паровіз. Кинулась цілим своїм тілом. Глянула йому в очі, — несказано вибачалася перед ним, якщо не витримала б і заплаче. Бо тільки під такою умовою могла вийти з ним аж до станції, що не розплачеться.

Він зрозумів і пригорнув суху, легеньку стать до молодих грудей. Був гордий за неї. Кутики уст дрижали їй нервово, а небо її зіниць затягнулося сльозою.

— Пиши багато... — Шипіли жарні паровози, гарячково дихали важкими сталінськими легенями. Де рейки вибігли із перону, звільна підносилися семафори. Цілував в останнє сухі материнські долоні.

— Вертайся здоров! — наказувала. — Хай тебе Маті Божа в своїй опіці має, бо... — Бо то за них, за оцих людей — хотіла сказати була, але стрималася, бо нагадала собі, що ж прецінь постановила була собі, хай йому не видається, що то, може, назавжди з дому.

Не оглядалася.

Товпилися люди, плакали діти, злюще десь серед стиску уїдав собака, пищали розпачливо жіночі голоси, неслася груба, верескліва пруська лайка. Десь ляснув полічник.

Затиснув уста.

— За них, за оцих людей, дай же — вернутися!... □

РОЗМОВИ ЗІ СОБОЮ

Коли китайсько-ввічливе сонце знуджено повзе мільйонорічний раз по тій самій дорозі під ажурну гору, а крізь присліпуваті щишки проміння пряде золоті пасма в перелоднений скрипучими ліжками „вонбарак”, (де розгнідждується на поверх „гомо сапієнс” — втихомирений регулярним коритом), тоді до мене заходить мій друг Санчо Панза. Він бере мене під рам'я і ми вдвійку виходимо з понурої нори (де передше жив „еквус доместікус”) аж туди, де лисіє до сонця косміками рудавої, змарганої трави жовтаве тім’я піскуватого горба. Звідти, зі щовба мухою об віконну шибку розбиває собі груди зір об мережку кільчастих дротів, де потойбік дрімає під „бузьком” від сонця синявий кріс і шолом кольору хакі. Далі сковзає зір по, до плачу монотонних піщаних памбурсків, де гострі стрілки смерік проколюють синяву попону; змучено волічеться поміж, тупо до „чельяпелю”, вистроєні бараки і тоне в гущині лісового яру, що підкрався аж під щовб і закаменів у півдороги в дощі коліс Геліосового воза. Туди на схід, звідки сонце щодня повторяє свій монотонний будень, розповзлися пасмuvаті доли. Зупинилися аж перед валом лісів, що розkrячивши, перегородив ім путь. Думка мені зависає туди в тому місці, де темно-зелена пила борів врізується в синю пелену.

Санчо Панза клепле мене по плечі і широко посміхається — „Імпровізація до третьої частини „Дзядів”? Збираєшся тут на піску випасати „Гік мортuus ест Густавус ест natuus ест Конрадус”? Щоб, очевидно, по роках перекреслити те, і виписати назад давнє...

Я думаю, що мій друг занадто багато виніс зі собою із гречаних загонів скептичної усмішки, а замало йому в жилах варязької крові. Та ще замало вщепили йому лисі окулярні „бельфери”-клясики, поваги до несхітних правд і темних кенъйонів гегеліанської містички.

Він: —Гонорабліс Доктор! Чи не завважуеш, що тут можеш помилятися? Що, може, якраз чудотворна дитина підростає деїнде в незнаному Назареті? Що життя багатіше і формою і кількістю силогізмів за найкращий навіть підручник Арістотелівської логіки? Що твоє чудово виспекульовані дімки з карт (усе те чи не наслідки навичок педантичного „mіттель-ойропеєра” до двогодинних „бешпрехунгів” та кільканадцяти темних „енттурфів”...) може здмухти легіт, незалежно від їх чудової конструкції. Бо коли тобі видавалося, що власне „панта реї” є тим заплянованим на „бешпрехунг-у” руслом, то капризне життя повернуло собі, всупереч усім твоїм силогізмам, ліворуч і твій дімок перестав існувати, крім що у твоїх болюче-теплих спогадах. А метушливий приват-доцент вишкує нової етимології для такого „йота-субскріптум”... (Як завважуеш, читачу, пакосливці, сліпий Гомер та витіснений Ціцерон, не відбилися горохом об стіну від вух моїого друга...)

Я: — Мілій другяко! Мені здається, що у твоїх жилах занадто багато залишили крові скітські амазонки (як собі пригадуеш, зі Щербаківського), і хоч у тебе в очах синь чернігівського неба, та немає у тебе ні дрібки зрозуміння для активної впертості окуїденту, переперти хоч проти рожна свій погляд. Бо ти, мій другяко, бастард. Ти ніколи не був фанатиком. І в найкритичнішій хвилині навіть ти був сквашений скептик. Бо коли одна половина твого я захоплена чимось, то друга скептична до того. Звідти твоя імпотенція, що так роздираюче кричить від мохом порослих віків по розплачливі, трагічні вибухи твоїх пісень. А сміхом хочеш закричати навіть перед самим собою своє роздертя. Та тям, це мститься і доки в тобі вбита не буде котрась половина, так довго спокою тобі не знайти. Як би ти жив у „*Mitteleropoli*” ти б завше сидів над синім Дунаєм чи Райном, заспівавши його піснями (не тому, що ти вірив у те, що співаеш, а — що воно гарно, так вишивково...) — ів би картопельку, тужив, може, за „*лебенсравом*” і ніколи не пробував би навіть дійти до Сталінграду, вдоволившись, що твоя пісня чудова...

Він: — Ти розгарячився, любий Фавсте, прочитавши одним душком „Міт 20-го століття”. Тобі важко розстatisя зі старими думками, як старому кавалерові із вiterтими штанами. І знову ти занадто упрощуеш справу, уважаючи, що життя має держатися твоїх „*ентвурфів*”. А потім сидітимемо в Нюрнберзі, не розуміючи як то воно сталося так, коли все так гарно „*кляпт*” (під час „*бешпрехунку*”). А зрештою, чи не існує інший тип „*гомо европеікус*”, якому життя само видвигає зі себе те, що сильніше й життезадатніше. І вистачає тільки добре придивитися, що із трави викльовується. А зрештою навчила тебе хіба школа нації гонорових романтиків і новонеоромантиків до квадрату, що „*пшежилих кшталтув жаден цуд не вруці до істненя...*” Чи, може, ти тоді ходив на „*гінтер*” як це вчилися напам’ять?

Я: — Приятелю, нагадуеш мені надто купців: того над Темзького льомбарду і того з надокських прилавків і взагалі у твоїх думках занадто мало вишивкової поезії. Ти напевно ніколи не пробував написати навіть двох рядків до риму і ритму. А твій глум ніраз не нагадує вишневих усмішків... Доктор Донцов врадувався б, почувши твою сатиру.

Він: — Месіяністичний гіdalго! Ти взяв за „*Еквілідів аксіом*” поетичну правду, щоб цирклем мірити каміння тільки, а дівчини серце краще має добачати ніж Айнштайнові окуляри. Але ану ж воно не так? Знаєш, мені тебе жалко. Ненависні тобі купці таки вихитрили твого хресного батька, а він і досі не може прочуняти, як то воно так. Он твої учителі й досі стукають емпірично лобом об холодну вирахованість купців, що калькулють усе цирклем та в мікроскоп узброяним оком. Тому стільки розчарувань на їх віку. Хіба вважаеш, що твоя неповторна нація мала б повторювати чужі недоречності?

Я: — Хлопський філософе! Сам же твердив, що про кожного

його правда, його власна віра добра. Чужої істини зразків прищепити не так легко...

Він: — Але задаєшся, приятелю... Твій соняшний Прованс не показав іще на ввесь ріст свого лиця. Жодна його доба не встигала статочно розгосподаритися до твоїх улюблених гегелівських синтез, і вже образ історичного калейдоскопу мінявся. Не встигала ще трава піднятися по снігові із півночі, як вже її прибивали до землі західні дощі. Коли ж твій наймит випростовувався на всю височину, ходячи за плугом, або жнучи за двадцять другий сніп хазяїнам?

Я: — Чого ж ти хочеш?

Він: — Бери дзеркало, придивися собі і знайди своє обличчя. Бо ти ще юний, юний гімназист, дорогий докторе. Придивися собі добре і провір Евклідові аксіоми: — не заключай, що як добре вони над Шпревою, то така сама їм вартість і над Лопанню. Мені тебе жалко, Фавсте, бо ти не можеш остаточно рішитися, кудою тобі піти. Одна половина твого „я” тягне тебе до Гайдельбергу, а другу манять безконечні можливості Орієнту. Але ти пам'ятаєш хіба, що Сфінкс давав розв'язувати нелегкі питання, заки змій скорився Михайлів в ногах. Ти тям, що туди треба вибиратися вже вирішеним мужчиною, а в тебе, Тезею, не стужавіли ще пальці, щоб камінь відвернути по батьківську булаву. Не за легке діло ти узявся і скільки разів встоятись тобі самому, не видержав бо ти. Та ж ти ще ніодного союзника не залишив, вперед його не підвівши. А заки наллють п'янке вино перемоги, треба дужатися, Якове, навіть з Богом. Ти ще досі не можеш привикнути, вирішитися, як тобі написати „Харків” — латиницею чи ні. Бо і туди б піти і сюди тягне. Кальоагатія, як бачиш, докторе, річ не така проста.

Я: — Ти без серця...

Він: — Як життя. Поцо це орієнタルне — слов'янське ламання рук над тим, чого не змінити? Дійдеш до буддійської нірвани Шопенгавера. А врешті в тебе, дорогенький, занадто багато прикмет розсіяного гімназійного „бельфера”. Твої окуляри порпаються тільки в сумерках вчорашнього вечора. Із голови ще не вивітріли кенігсберські „Пролегомена”. Ти не добачуєш, що глибоко сидиш у вчорашньому дневі. Твій захват мудруванням гайдельберського містика та подив чорнокнижникovi з Віртембергу повинні тобі підказати, що сидіти надто довго на порозбиваних каменях та трястись над кожним надщербленим носом Каріятид Пантеону це діло археологів. У житті ж археологи мізерненький лише процент і всім у них забавлятись годі. Якби людям тільки й те залишилось, що доглядати могил, то світ дійшов би до того, що пшениці ніде було б сіяти.

Я: — Санчо, ти еретик.

Він (хехекаючи): — Якби не еретики, світ був би дуже нудним братством правовірних девоток, та поза молитословами і катехизмами не було б цікавих книжок.

Я: — Але, дорогий Санчо! Як бачу, ти так захопився житєздатністю надокських купчиків, що й не помітив, залізши

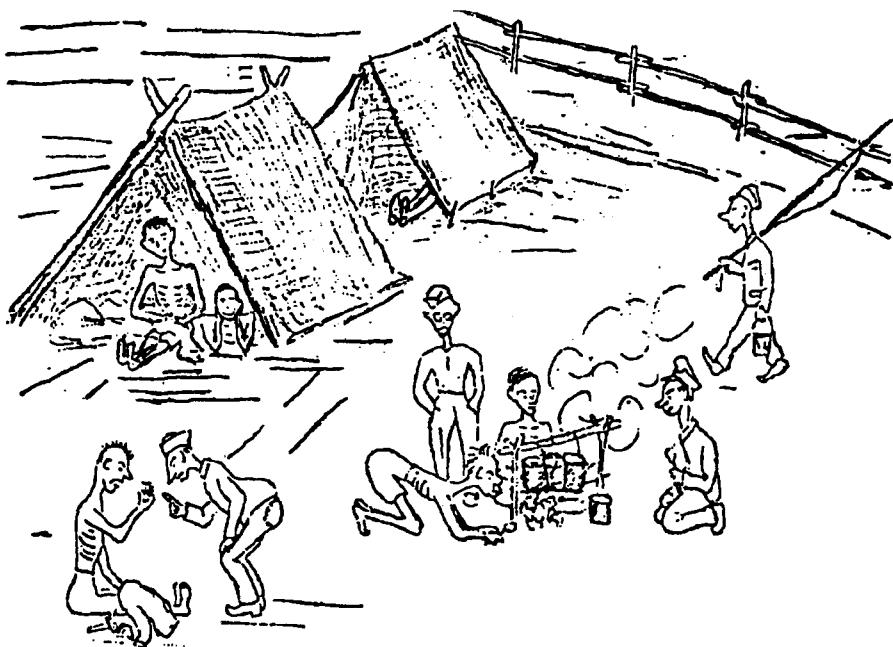
повище вух у епілептичні вибухи Достоєвського. Чи це має бути „лучша я”, що ти їх звідти ізбрав?

Він: — Злобний маєстро! Бачу, ми оба платимо подушне вірителлям. Ти своїм повитухам — підкрученним вусам та дзвінким острогам на подертих зап'ятках. А я цій безмірності можливостей азійських далів, куди потонули вже не одні сині очі, шукаючи Карло-Маївських пригод. Тому не так легко відвести очей звідти. А скількох уже то „м'ягтежників” притягли очі Василиска?

Я: — Санчо! Практиканччику! Ти навіть сантиментальнічаеш...

Він (зажурено): — Нещастя! Відкриваю і в себе щось із твоїх нордійських андронів. Але ж бачиш, де лихо таких романтиків, як ти: ми пережиттями („Скорбними” матерями) нація доволі стара із типово осторожними кроками: („попереду батька в пекло не лізь”, чи старше: „казав Сенека держися здалека”), а такі, як ти тіронес, не завваживши того — кидаються із безоглядністю юних фанатиків і натрапляють лобом на нем’ягкий мур дядькового скептицизму. Мені тебе навіть шкода, друже...

Я (пробую боронитись): — Санчо, чи ти думаєш, що людина щасливіша тоді, коли, як Кармазов чи Ставрогін, порпається у своєму безсиллі — тоді їй теж здається, що підносить сама себе,



*Таборове життя українських полонених в таборі
Еберфінг, Баварія, літом 1945 року.*

піднімаючи лишень ногу в черевиках за шнурівку. Чи щастя людське у хвилинах романтичного злету?

Він: — Ти знов загнався, друже. Виходиш із глаголів „Сумерків заходу”, а воно не конче так мусить бути, що єдиною радістю, яка можлива для „*гомо сапієнса*” мала бути конче археологічна. І мільйони живуть не менше щасливо, не знавши, що в 6-му столітті анти грабили грецькі колонії. Любой гіdalго, пару десятків років тому окричали, щоб перетаксувати міжнародну валюту. Тепер ми свідками, (як завжди по всякий заверусі) як неодна марка та злотий зазнають інфляції. То дивись на ці вітряки власними очима. І будь не менше відважний за твого приятеля Гуттена — з тою самою правдомовою прикметою „*шпенглеро ніцшеанців*”, без обиняків піднятися: „*ix габе ес гевагт*”.

На ажурному горбі усміхалося до лисини щовба китайсько-вічливе сонце. У мережці кільчастого павутиння, що довкола, билася розpacливо горішнім високим 'Ц' муха. Може, це думка? Під „бузьком”, що за околом, дрімало в тіні синяве залізо цівки і перехилився шолом кольору хакі. □

ЇХНЯ СТРІЧА (Нарис) Пам'яті Тараса Довгана

I

Була весна. У лісі цвіли проліски і білим божевіллям вишневого цвіту кучерявились сади.

Вечоріло. З поля несло свіжо зораною землею. На безмежному небі загорявся рожевий захід і в синій півмлі тонув увесь обрій.

Ми, як щоввечір, сиділи під хатою й мовчки дивились на вузьку доріжку, що сірою стяжкою проклалася крізь свіжу зелень піль...

Тиша... тільки час до часу з бойової лінії долітав до нас глухий артилерійський вистріл і довгою луною нісся по горах лісами... Десь недалеко чикотів „максим”. І стих. І знов усе тонуло в чарівній тиші вечора.

Ми вперто гляділи на вузьку доріжку, бігли зором по ній аж ген на поблідлив обрій, де в сизавій імлі вона губилась вузенькою смужкою.

— Немає наших, — ніби про себе обізвався бунчужний і затягнувся димом цигарки... Я мовчав. Кинутий гачок не „накльовував” — і ми сиділи далі мовчки, вп'яливши зір у далекий обрій, де рожевілись вершки зелених гір, темним валом стояв густий ліс, що в ньому скривалися наші бойові становища.

...День був нині гарячий. Сильний вогонь артилерії і ручної зброї, що почався на світанку та тривав до пополудня, непокоїв

нас. Ми знали, що це або новий більшевицький наступ, або спроба з нашої сторони вирівняти і так досить криву лінію фронту. Ми знали, що не обійшлося, як звичайно, без ранених, а то й убитих.

І думка завертала щораз туди ген, де край манісенької, старенької церковці, на кладовищі між вишнями виростають щораз то нові березові хрести. Де серед свіжої зеленої трави, як рани, чорніли щораз то густішими плямами могилки безіменних, (прізвищ їх ніхто навіть потім не прочитає, не поломавши при тому собі язика), що прийшли з далекої соняшної країни сюди, скласти тут свої потомлені голови.

І напивались чужі піски доброю червоною кров'ю... Тих, що витиснути з-під своїх рідних стріх — тут на чужих горбах — смертю засвідчували своє право на життя.

Неспокій ожидань сколочував вечірню тишу... Хвилини пливли. Видовжувались тіні ясенів, яркіш закривавились гори, а синій ліс, що на обрії, червонів, темнішав.

— Їдуть! — сполохав хтось задуману тишу. Від ліса, що на обрії, на доріжці з'явилася хмарка рожевого пилу. Росла і посувалась все блище. Врешті. Це наша польова кухня, що возила їжу до „бойової”.

— Їдуть! — признав голос бунчужного. Неспокійно трохи. Підвісся з ослона і йшов до воріт. Зі саду не втерпіли хлопці, що там пасли коней. Біля воріт згуртувалась чимала купка цікавих.

Коні в'їхали на подвір'я. Один сіп віжками і стали. Із кізла зіскочив молоденький Тарас. Достойно підійшов до бунчужного, здати звіт, і вони урочисто покрокували в сад, де вишневий цвіт. Решта стовпилася довкруги візника, що порався коло коней.

— Що нового тату? — спитав хтось з гурту. Але „тато” мовчав. Глипав тільки з-під козирка своїм одним оком (там, де колись було друге, червонілася тільки слизька рана) й цідив крізь зуби прокльонами. Злився на коней і не обходив його цілій світ. Посторонки затяглися й годі було їх зняти з орчиків. Піт із чола спливав йому стружками, він рукавом розтирав його по обличчі й поміж прокльони, чвиркав з досади крізь зуби під ноги. Врешті останній посторонок піддався. „Тато” взяв у руки віжки, батіг, і коні потютпали байдуже під шопу. За „татом” услід і ввесь гурт. Хлопці розсілись на колоді, що лежала під шопою. Ждали, поки „тато” понапуває коней.

Позакурювали цигарки. „Тато” закинув коням сіна та, звітритивши запашний дим, вийшов з-під шопи, і став проти них, рухаючи своїми клапчастими великими вусами. Це був знак, що він хоче курити. Витяг засмалену „вишнівку”, вибив долонями недокурок і вложив її в рот, між два ряди жовтих щербатих зубів. Його одне-одиноке око всміхалось, хоч лице було непорушне, тільки великі віхті вусів заворушились неспокійніше та скоріше.

— Покуримо,— кинув хтось із колоди та простягнув йому цигарку. „Тато” прикурив. За хвилину викинув із легенів проти себе величезну хмару сивого диму крізь зложені в трубку губи.

При тому так завертів своїм Поліфемовим оком, що воно тільки білко липало з-під насуплених брів. Чвиркнув крізь зуби і, роблячи собі ліктями місце серед групки, розсівся на колоді. Поклав на коліна свої костисті руки, розчепіривши пальці, та не витягаючи цигарки з рота, став своїм низьким голосом розповідати новини дня. З „бойової“.

Хлопці слухали мовчки. „Тато“ не любив, щоб йому переривати. Обличчя йм то хмарилось, то прояснювалось спокоєм. Дехто похитував головою. Дехто твердо спльовував з досади перед себе. Дядьків голос бринів одностайно, рівно. Хтось кинув у траву недокурок і вузька смужка диму виповзала вгору й розплівалась у тихому повітрі.

Пахло вишневим цвітом і було тихо, як у церкві. Тільки дереньчав низький „татів“ голос.

II

Бунчужний із Тарасом, вголос розмовляючи, повернули на подвір'я. Лице Тарасові ясніло. Його, звичайно задумані великі очі сміялися нині щастям. Оживлено про щось оповідав бунчужному, розводячи при тому руками. Я порівнявся з ними й слухав. Тарас продовжував, не перериваючи. Учора він їздив службово до куреня. Проходячи селом Н. несподівано зустрів своєго односельчанина, далекого свояка навіть, старого дядька Максима, що від кількох тижнів живе в тому селі з його матір'ю.

— Вона так близько, а я навіть нічого не знов про це!

І голос йому забринів м'якою, ніжною ноткою. Очі запалювались незвичайним блеском і радість, неописана радість, розіллялася йому на лиці. І враз увірвались йому слова, молоденькими щоками пересунулася тінь смутку і з синяви очей виринуло щось болісне. Хвилинку ми стояли мовчки. Аж поки повітря, що зібралося йому в грудях, не видерлося глибокм зідхненням і не розв'язало мови. І говорив ще Максим йому, що батька забрали більшевики, ще тоді, як Тарас, тої „визволеної“ осені 1939 р., пішов із дому на „другий бік“. Батько вже не вернувся. Хату спалили, а мати перейшла жити на друге село, до нього, до Максима.

Лице Тарасові знову притемніло. Непомітно йому затиснулись п'ястки, а з уст зірвалося зідхання.

Опісля більшовиків прогнали і прийшли німці. Багато хлопців вернулося до села, а його — Тараса не було. Мати кожний день виходила аж до стовпової дороги під лісок ждати сина. Але він не вертався. Не знала бідолашна, що Тарас далеко на чужині коротав уже дні в таборі за дротами. А потім дали підписати папрець і він опинився в мундирі.

Одного дня знов надтягнула буря. На сході гахкали гармати. Й не дуже далеко від їх села. Німці безладно тікали. Червоні тягли знов. За ними ж смерть і недоля. Багато людей кидали рідні хати і

йшли в далекий, незнаний, чужий світ. Тільки б не під тими. Максим і Тарасова мати поринули також у цій хвилі втікачів, що, як повінь, пливла в незнане. І ось вони причалили в Н. Тут зустріли своїх „хлопців“ у сірих одностроях, що на чужих полях кров’ю дописували останню сторінку європейської борні. Хтось з-поміж старших знайомих розповів його матері, що він, Тарас, тут між ними. Наново загорілось материне серце. Ходить щодень по селях і розпитує за своїм сином.

— І бачився ти з матір’ю? — запитав бунчужний.

— Ні! Не було її вдома. Я передав тільки старому, що в суботу дожидатиму її в селі Н. В суботу після обіду ми відходимо на відпочинок. Вона прийде туди до мене.

І його очі загорілись радісним світлом.

— Вона прийде... — повторив стиха останні слова своєї розповіді. І розпрошався. Мусів ще нині вертатися туди, на бойову.

Ми знали, що нині він хотів бути сам зі своїм щастям, і тому не проводжали його, як звичайно, ген далеко в поле. Потисли йому дружньо руку, і він — не оглядаючись, подався вузькою доріжкою. Ми остались на воротях самі. Проводжали його зором. А він відходив усе даліше і даліше. По вузькій доріжці крізь розлогі поля.

На землю спливав сумерк. Було тихо. Тільки з трави десь обзвивався сверщок. На голубе небо виходили зорі і медом несло з вишневого саду. Як маленька, манісенька цяточка майоріла ще здалека його силуета. Він ішов один крізь зелене море піль, несучи в душі соняшну мрію про радісну зустріч.

III

В суботу сотня відійшла на відпочинок, і ми мусіли іхати туди, поладнati всячину на місці. Покурюючи цигарки, ожидали ми в кімнатці нашої квартири.

— Коні вже готовi! — кинув крізь вічинене вікно в хату хтось із-поміж коноводів знадвору.

За хвилину ми з бунчужним іхали туди до М. Дорога вилася між зеленню піль, пропихалась крізь гайки, стелилася долинами біжучи до горбів, звідки по той бік повизублювалась наша бойова.

По всій лінії фронту царила тиша. Ні одного стрілу. Спробувавши безуспішно проломити нашу лінію, ворог втихомирився.

Година ізди і ми в’їхали в опущене мешканцями село, де тепер розмістилася наша сотня. Чорними зівами повибиваних вікон зустріли нас опустілі хати. Порозтвorenі на розтіж ворота, покинені в неладі речі і несамовита тиша, що царила тут, не підходила до оживленого звичайно образу господарств на весну, і тому вражала нас так якось дивно. Несамовито гуркотів наш віз пустими вулицями безлюдної оселі. Наче б весна не заходила на хазяйство. Наче б спинилася отам на границі за садами, між зеленню піль і

гайків. Тільки біло розквітлі вишні, наче сироти, усміхались крізь розсіяні слізози у сонці золотому.

Ми доїздили до середини села. Тут у кількох більших будинках розмістилися наші частини. Праворуч польовий шпиталь. Наліво, через дорогу, старенька церковця, вся у вишневому цвіті.

І тут — якось так тихо, дивно тихо. Тільки на шпитальному подвір'ї, на фоні білої стіни чорніє темною плямою гурт стрільців. Під'їжджаємо ближче. Нам назустріч несе вітер сумні тони похоронної мелодії. Зупиняємо коней і йдемо дальше пішки. Пісня стає голоснішою. Її мользові акорди зливаються в одне з понурим довкіллям. Чомусь нагадується жалібне „У дві пари... доборовся ти, мій сину”... Із темної челюстини шпитальних дверей виносять домовину. Білі нестругані дошки дивно якось відбивають у яркому світлі післяпрудневого сонця.

А за домовиною, сперта на рам'я сотенного, старен'ка жінка. Сонце їй — прямо в обличчя. А воно було біле-біле, як мармур. „Хто?” — майнуло в голові — ми переглянулися з бунчужним. Здвигнув раменами. Ми порівнялися із походом, і я шукаю відповіді в старечих печальних зморщках. Враз... — думка вжахнула перед такою можливітю — Невже?... І страшний здогад щугнув. Я пригадав: щойно передучора він був у нас. А він так тішився, так надіявся. Очі йому так горіли радістю, як розповідав про своє щастя.

— Вона прийде до мене... — говорив тоді, прощаючись і стискав нам руки, наче б усьому світові хотів розказати про своє щастя. І перед очима мигнув, як наяві — його образ.

— Hi! Hi! Це тільки дивний збіг обставин — це...

— „Тарасова мати. Він упав учора. Снайпер його підстрелив” — чую знайомий голос вістуна З., що йде поруч з бунчужним.

Болюча дійсність стояла незаперечною правдою. Так. Це вона. Вона прийшла нині до нього. По довгих літах розлуки вона знайшла його. Своєго сина. І тепер щойно завважую малий клуночок у її рукі. Синові гостинця несла.

Кліщами біль стис у грудях. У горлі щось душить. Я не міг дивитись на її обличчя.

Останню прислугу віддавали йому друзі з його ланки. Домовину зложили на свіжій, вогкій іще землі, край могили. І знов заголосила сумна пісня-молитва. У чистому весняному повітрі неслись дзвінкі стрілецькі голоси. Хтось півголосом проказав молитву. Ту, щоб земля чужа пером була. На колінах. Довкруги цвіли вишні і млісно пахла свіжа зелень. Полковий священик говорив пращальні слова. Війнув від піль вітер, порвав їх і шматочками поніс ген, ген — далеко. Може до рідних нив?...

А вона стояла у стіп домовини, спокійно, непорушно, мов статуя. Мармурна статуя. Бо вона була з того краю, де матері вже до всього звикли.

Зір їй блукав десь у безкраї. Від упертого, закаменілого погляду набрякли болем повіки. І дві великі слізози скотились по її вибідованому обличчі. Як горох. І впали долу, на чужу землю. Дві

перлинни.

Сипали землю. По грудці друзі-вояки на домовину. Гуде так глухо. Останню прислугу. Принесли білий березовий хрест і поставили в головах.

Поволі розтанув гурт довкола свіжої могили. Стрільці розходились. Крізь віття дерев просвічувало золотаве сонце, що змучене подалося на захід. Тишина сповила малий цвінтартарець. Тільки легесенький вітрець шарудів галуззі та струшував білі, невинні пелюстки вишневого цвіття. Вони падали долів і білимими цяпками лягали на свіжу, чорну землю могили.

Нікого не залишилось уже довкруги. Тільки край хреста клячала вона. Мати. Скорбна мати. На траві оподалік білий, як вишневі платки, клунок. Гостинець йому... Тарасові... □

Любомир Ортинський

БРОДИ

У передвелоцідніх днях 1943-го року, 29.4. маніфестаційно проголошено творення 1-ої Галицької Дивізії Зброї СС, у львівському радіо. Розгорнуто широку пропаганду — голоситися в ряди української частини проти спільногоР ворога — більшовиків. Голосилися різні шари суспільності, хоч добровільно — з переконання, що творитимуть зруб майбутнього українського війська, хоч після холодної застанови, щоб навчитися володіти зброєю, познайомитися з новітньою тактикою, а там у сліщний час використати це, здійснюючи свою національну ідею, хоч врешті під натиском — рятуючись чи то перед „Бавдинстом”, чи контингентовим виїздом на роботи до німецьких фабрик. Хто дістав таку пропозицію, сидячи як закладник у німецькій тюрмі, а хто просто рятуючись у військову уніформу, коли йому перед „Гештапом”, горіла земля під ногами.

17.7. того ж року від'їхали вже перші новобранці до вишкільних таборів, чи то до умундирівних пунктів: Брна, Штрасльзунду та Гайделягру. Ця перша хвиля набору — це були, здебільша, або старшини всяких колишніх армій (польської, російської та давніших українських), підстаршини та кандилати на одних і других, бо через брак українського старшинського та підстаршинського корпусу треба було його поспішно дошколити.

По двох тижнях центром вишколу став Гайделягер. Проведено селекцію колишніх старшин з-поміж стрілецтва та вислано на старшинські перевишки: більше 40 противанцерників до Гільверсуму, біля 120 піхотинців до Лешан (біля Праги), та більше 80 артилеристів до Бенешова. В Гайделягрі остались самі рекруті та колишні підстаршини на вишколі в німецьких СС-сівських підстаршин і старшин. У 12-ох сотнях вишкільного куреня

училося воєнного ремесла близько 2,500 рекрутів. Людський матеріал був добрий, вишкіл, з військового погляду, теж солідно-німецький. По тримісячному рекрутському вишколі біля 1,500 з-поміж них виходили на підстаршинські школи для всіх родів зброй: піхота до Лівенбургу (бл. Данцингу) та Радольфцелю (Бодензее), артилерія до Бенешова, піхотна артилерія до Бресляву, піонери до Градішка, протилетунська артилерія до Мюнхену, зв'язкові до Мерхінгену, адміністраційники до Даахаву та санітарники до Праги й Грацу.

В міжчасі покликано нових рекрутів, що опинилися у вишкільних таборах „Вермахту” та в добровольчих полках ч.ч. 4-8, котрі вишколювали порядкова поліція. В Гайделягті осталася невеличка кількість колишніх рекрутів та декілька сотень новопокликаних.

В листопаді 1943 р. проведено вже фактичну організацію дивізії, творячи штаби: дивізії, полків, куренів і т. п. Назагал усі пости до курінних, ба навіть полкових включно, зайняли українці—старшини, що повернулися з перевищколів. Командантам дивізії іменовано німця „поліциста” надполковника Фрайтага, колишнього полкового командира „SS-und Polizei-Division”, людину ні характером, ні з тактичним знанням несумісної зі становищем дивізіонера. Пост цей дістав, мабуть, через кріпкі фамілійні позиції (посвоячення по жінках з „Райхсхайнісм” Гімлером).

Із початком лютого 1944 р. штаб дивізії та місце дальншого вишколу перенесено до Ноїгамеру (Долішній Шлезьк). Щойно в березні 1944 р. починає дивізія набирати вже характеру військовобойової одиниці. З підстаршинських шкіл поверталися нові вишколені підстаршини, а з різних вишкільних таборів, — перешколені рекрути-стрільці. Формується справжня дивізія зі всіма відділами та підвідділами. Організацію переведено на зразок німецьких стрілецьких запряжних дивізій (не панцерних і не вловні моторизованих) з тією лише різницею, що аж до від'їзу на фронт, через брак старшин і підстаршин, полки мали по два курені (а не по три).

У часі від березня 1944 р. по кінці червня того ж року в Дивізії кипить гарячковий бойовий вишкіл — зокрема в тактичному співз'єднанні усіх полків. Висилаються щораз то свіжі бійці на старшинські, підстаршинські та спеціальні школи. В червні 1944 р. Дивізія готується до від'їзу на фронт. Первісний план вислати її на коломийський відтинок змінено на важливіший тактично терен — Броди. Дивізія займає зразу запасні становища в 2-ій лінії від села Заболотці по село Боратин, на просторі бл. 20-ти км. Okопи вже були готові, праця йде над уміщеннем становищ. Настрій між стрілецтвом піднесений, ентузіастичний. Прийдеться чайже боронити рідних хат, а що найважливіше — головного шляху на Львів, бо момент грядучої більшевицької офензиви можна було відчути на кожному кроці. Вища німецька команда визнає цей відтинок фронту за сектор вирішального значення, то й тому

докладала всіх зусиль, щоб поставити опір противниківі.

Несподівано 14-го липня дістають 30-ий і 31-ий піхотні полки накази (через Дивізію від корпусу) змінити становища, щоб заткати прогалину після знеохоченому до боротьби Вермахті — на правому крилі дивізії. Прийшлося покинути догідні й добре розміщені й розбудовані становища на позиції в багнистих та лісистих околицях біля сіл Жарків — Пеняки — Кругуїв. Такий самий наказ дістаеться дві дні пініше 1-ий курінь 29-го полка.

Тим часом 16-го липня вечором наспівають перші тривожні вістки: більшовицька офензива почалася ударом на південному відтинку нашого фронту в напрямі на Золочів та на північному відтинку на — Камінку Струмілову — при сильній атаці танків. Зайнявши ті міста, більшовицькі атаки спрямовуються на Бузьк. Заноситься на оточення наших становищ. Вся важка зброя, що вже від 4-ох місяців стояла на міцно розбудованих становищах, вночі з 16-го на 17-е липня поспішно вицофується на Львів, щоб не залишитися в оточенні.

17-го липня 1944 р. наші частини вперше зустрілися з більшовицькими атаками, що їх переважно відбито. Чергового дня прийшло до головного зудару. Бій тривав увесь день, зі змінним щастям. Вночі на 19-го липня деякі наші частини отримали наказ опустити становища й вицофатися в напрямі на Олесько. Вранці 19-ого постає замішання в дивізійних рядах — за недостачею зв'язку тим більше, що ті частини, які ще були лишились на становищах, під тяжкими ударами більшовицької піхоти та повзів, були розбиті й розпорощені. Тривожні вістки, що ми оточені, та посилені дій більшовицької авіації внесли зневіру в доцільність дальшої оборони. Відчувається недостача старшин та підстаршин, що вибули з бою, бувши попередніх днів пораненими чи вбитими. Усе це причини, що 19.7.44 р. Дивізія перестала існувати як цілісна тактична одиниця. Та завдяки рішучості наших старшин, що остали були в живих: полк. М. Палієнка (згинув пізніше), сотника Дмитра Палієва (пропав згодом), та сотника Бригідера, які збирають розбитки Дивізії та встановлюють нову оборонну лінію перед Олеськом (10 км. в тилу), ті становища тримано впродовж двох днів, відступаючи серед густих втрат, під ударами більшовицьких панцерних сил. На безвиглядний трагізм ситуації позначилися і події 20.7.44 р. у берлінській Головній квартирі (замах на Гітлера), у зв'язку з тим — зрада серед німецького корпусного штабу (перехід на більшовицьку сторону) та майже жодна діяльність у зв'язку з тим німецького летунства (заборонено вилітати з летовищ). Рештки XIII-го корпусу враз із розбитками Дивізії опинилися в повному оточенні.

21.7.1944 одинокий із трьох німецьких дивізій, що зорганізовано тримався, курінь фюзилірів робить при піддережці трьох танків „тигрів” випад із оточення на південь на села Почапи, Хильчиці та Ясенівці, викидає звідтам більшовиків та займає в Хильчичах становища, як випадні для прориву, що мав настути

чергового дня. 22.7.1944 у ранкових годинах замкнуті в оточенні безладні рештки кидаються незорганізованою масою на більшовицькі становища вздовж шосе Золочів — Львів на відтинки 5 км. від села Ясенівці до села Княже. Більшовицькі сили незначні, проте забезпечені скupченою важкою зброєю піхоти. Після двогодинних змагань більшовицькі становища осягнуто і перші групи проломовиків опинилися в лісах на південний захід від Золочева, прямуючи на Дунаїв, Перемишляни. Ще трьома хвилями 22.7. та 23.7. пробивалися рештки наших вояків тим самим шляхом. В районі боїв більшовицькі тилові частини (передові відділи наступали вже на Львів) провели очистку побоєвища, підбираючи ранених та полонених. Перших, кого не розстріляно на місці як „зрадника українського народу”, погнали валками на Красне і далі на схід... Других (за свідченням очевидців) знесено на шосейний шлях Львів — Золочів і по них перекотилися гусениці більшовицьких повзів.

Розбитки з Дивізії, проріджені зрештою, зібралися біля Старого Самбора, звідки перемашерували на Закарпаття в околиці Ужгороду й Мукачева, де, відпочиваючи, вичікують вирішення своєї дальшої долі. Загальне переконання було, що Дивізія перестане існувати, а її членів перемінять, хоч на робочі відділи, хоч приседнають до німецьких частин. Цього хотіли перш усього німецькі старшини, звалюючи всю вину розгрому на українців. І з тим самим виступив і командир Дивізії Фрайтаг, шукаючи якогось виправдання для своєї військової незрадності. В обороні Дивізії став лишень кол. губенатор Галичини Вехтер.

Врешті при головнім німецькім проводі перемогла Вехтерова думка — зорганізувати нову Дивізію, тим більше, що в вишкільному полку назбиралася потрібна кількість людей, ловлених головно силоміць відступальними німецькими і мадярськими військами на українських землях. Зі старшинських шкіл вертався підшколений у міжчасі нарибок. Тож, щоб направити опінію — радійом офіційно передається звідомлення про „геройську поставу Дивізії на фронти”, відзначаючи старшин і підстаршин, — що залишилися в живих, — залізними хрестами, хрестами воєнних заслуг, штурмовими відзнаками, а командирові, як на глум, надано лицарський хрест — всю ж неславу приписано, виключно, випадкам 20.7. (невдалий пуч Вітцлебена), та моральний депресії „Вермахту”.

На кінець питання — чому та поразка під Бродами? Хто чи що було тут причиною?

1. Більшовики стратегічно вибрали дуже догідний на прорив терен, бо місця наступу — це район, де дороги біжать паралельно на південний захід по мочаруватому терені і де недостає поперечних шосейних сполучень поміж головними артеріями руху і наступу, і це внеможливлювало швидке підкінення автами підмог на заатакований відтинок. Наступ із більшовицької сторони був проведений при масовій піддержці танками, літаками, артилерією, гранатометами й великим нагромадженням тактичних резерв.

2. Дух німецьких вермахтівських частин був уже далеко не

бойовий. Справу ускладнювала нескрита ненависть поміж СС-ами й вермахтом, що часами доходило до роблення наперекір есесам, а наша частина, мавши, крім вищого старшинського та штабового складу есесів-німців, ще й уніформами (німецьких есесів), стягала на себе таку ж саму нехіть. Далі слід відмітити, що на нещасливий вислід боїв вплинули в великий мірі випадки в німецькій Головній квартирі із 20.7.1944, а німецьке летунство майже не брало участі в боях, мавши заборону зніматися без спеціальних наказів у повітря — літаками тікали за кордон участники заговору (слід згадати, що ескадра, бл. 120 німецьких літаків на недалекому копичинецькому летовищі впала жертвою того ж більшовицького наступу), та врешті через наявність заговірників у проводі штабів армії та корпусу (що перейшли на більшовицьку сторону).

З того виходить, що участь одної нашої Дивізії — до того, ще й без панцирної частини, — навіть при найкращих умовинах — позитивно вирішити боїв не могла.

Тоді друге питання: чому Дивізія вийшла з боїв із такими великими втратами? Вина тут, з однієї сторони, нездарного командування Дивізією людьми, що не то з такою важною ситуацією, але й з фронтом взагалі, мало що мали спільногого (*поліційники!*), і тому, як більшовицька авіація розбила зв'язок поміж полками, а то й одиницями, — вони його вже наладнати не вміли. Справи не влегчували відносини в самій Дивізії і поміж німецьким провідним (головно) персоналом, що чув себе і тут, ба, і поводився як „*поліційні пани*” — та українцями, що, само собою, не могли терпіти німців на перехід.

Що ж до самого військового матеріялу, то він щодо бойового духу був першорядний. Недоставало йому головно фронтового досвіду, що незмірно відбилось у хвилинах, коли прийшлося відбиватися під безугавним ворожим вогнем із літаків, танків, гранатометів та артилерії. Так само — нефортунне „затикання дір” молоденькою Дивізією там, звідки втекли стари досвідчені німецькі. І власне найбільш деморалізуюче впливали картини безглядної втечі німецького вояцтва.

І ще: Дивізія терпіла головно на недостачу старшин та ще більше підстаршин — і тут головний сук тих величезних втрат при відступі. Сотнями командували старшини, що не завжди могли вив'язатися зі свого завдання. Чотами командували молоді підстаршини без усякого модерного воєнного досвіду, а групами то вже таки здібніші стрільці часто — рекруті. Нічого дивуватися, що, якщо вибув у бою сотенний чи чотовий, дана одиниця звичайно розбігалася, бо нікому було нею дальше зайнятися. Тим більше, що той т. зв. „хресний вогонь”, що до нього вояк звичайно привикає поволі, тут наступив нараз, а ще й до того в такому скрутному положенні. Врешті, стрілецтво було дуже недовірливо наставлене до німців, бачачи, що ним „затикають діри”. Все разом причинилося до катастрофи Дивізії під Бродами. Не врятували її тут поодинокі виступи очайдушніх та енергійних одиниць, як св.

пам. полк. Паліенка, що безустрашною смертю та самопосвяченням старалися засвідчити перед світом і історією, що українці вміють вмирати там, де треба.

Тепер про втрати. Від'їжджаючи на фронт, Дивізія числила бл. 17,000 люда разом із Запасним куренем. З-під Бродів вернулося близько 2,000, недостало 15,000. Ходили поголоски, що, мовляв мало совєтське радіо подати втрати Дивізії на 3,000 раненими й убитими та 5,000 полоненими. Приймім, що ці цифри правдиві — тоді ще 7,000 врятувалося з оточення та, за малими винятками, поповнили Українську Повстанчу Армію, що діяла тоді на тих теренах. □

ІЗ ХРОНІКИ ЖИТТЯ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛОНЕНИХ В АВЕРБАХУ

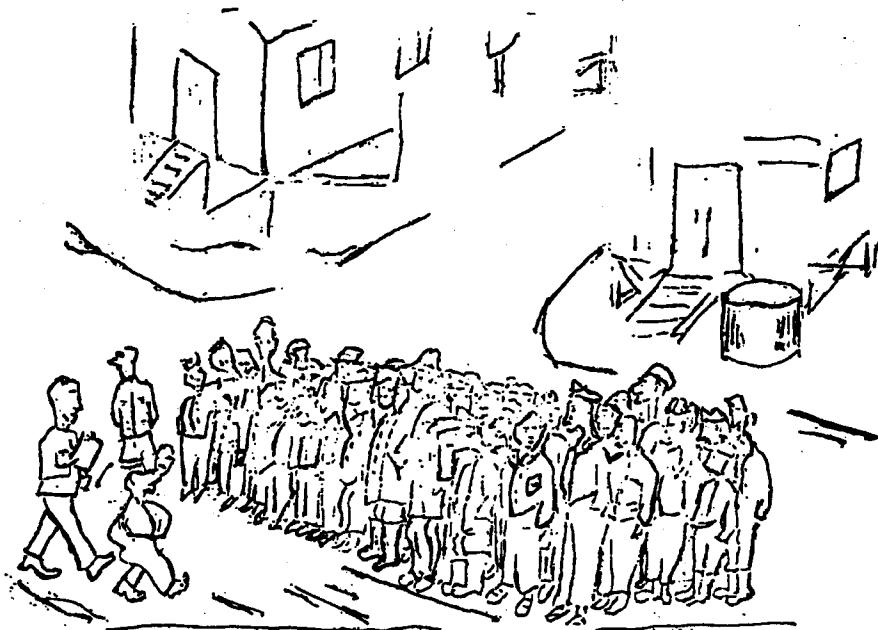
Тутешня група українських полонених це — крім дрібних осколків від різних німецьких дивізій, де вони служили по волі чи по неволі, і присташів при румунській, чи мадярській арміях, — головно рештки Української Дивізії та всіляких допоміжних відділів, що стояли в далішому чи більшому зв'язку із Власовом. 3.8.1945 р. приїхало сюди через Бад-Айблінг з-над Рігзе бл. 600 чоловіка. У нових таборових умовинах нелегко було розмежувати національну належність через баламутність в американських властей понять національних й державних принадлежностей. І так завжди чимало клопоту завдавали — зокрема коли приходилося щонебудь розділювати поміж українців, чи німців-фольксдойчів з України. Аналогічно було годі визнатися в тонкощах етнографічної принадлежності з причини частин українців із мадярської армії (Закарпаття) та румунської армії (з Буковини й Бесарабії). Єдиним національно-цементуючим чинником було тут віровизнання: греко-католицькі Богослужби. Нерозвинуті як слід були ще поняття національності і в декотрих „східняків“. Тому числові дані статистичні — за винятком останніх — тільки заокруглені. У грудні та січні 1946 р. відійшли з мадярськими громадянами на батьківщину бл. 20 закарпатських українців, а з румунами бл. 50. Далі ж 25.1.46 забрано й відставлено „кудись“ бл. 500 радянських громадян (серед того числа і фольксдойчів). Тепер залишились переважно українці із західних українських земель, що фігурують в урядовій статистиці як українці — польські громадяни, або як бездержавники (бл. 25). Звільнено до цивільних таборів праці бл. 185 українців, що вступили були до війська після 1.8.1944 р.

У таборі є українців: 30 старшин та 450 підстаршин і стрільців, скучених ось як: 3-ий „кейдж“ — 5 стрільців, 4-ий „кейдж“ — 217 стрільців, 6-ий „кейдж“ — 25 старшин, 8-ий „кейдж“ — 1 старшина, 6-ий „кейдж“ — 2 стрільці, 12-ий „кейдж“ — 4 старшини та 226 стрільців.

Культурне життя — хоч від вересня 1945 р. умовини фізичної

егзистенції стали стерпніші, — не відзначилося якось різноманітністю та рухливістю. Відбувається тут почасти відокремлення старшин від стрілецтва із 21.9.45 у старшинський „кейдж”.

Найкраще представляється з того погляду таборовий хор, що дав досі за час побуту в Авербаху 17 концертів для своїх та (головно) для чужих, влаштувавши крім того милу Свят-вечірню імпрезу та Шевченківський концерт 24.3.46 р. та ще, водночас обслуговуючи церковні Богослужіння. Хор складом 25 членів, що мінялись із звільненням тих, що після 1.8.44 вступили до війська й вийшли на волю, під диригентурою чот. Юрія Гнатюка — належить до найкращих у таборі та репрезентує українську громаду перед чужинцями, — знайомлячи їх із українською культурою. У програмі має хор добірний український композиторський репертуар („Гуляли”, „Закувала”, „Задзвенімо”, „Почаївська Богоматір”, „Ставок заснув”, „Птичий хор”, „Засяло сонце”, „Дзвони”, тощо) — світської пісні та коляд. Свій успіх завдячує, перш за все, енергійності диригента, що серед малосприятливих обставин (із пам'яті треба було відреконструйовувати партитуру) поставив його на високий культурний рівень. Для крашого зрозуміння чужинцям змісту пісень — помагають поетичні



„Zählappel”, що відбувається рано та вечором, на якому всі PW-s мусять бути обов'язково присутні.

переклади текстів на німецьку мову. Не можна поминути мовчанкою і виступів у німецькій оперетковій групі співака-соліста тенора Мирослава Соби-Малецького, що принесли йому заслужений розголос.

Взяли українці участь теж разом із іншими національними групами (латишами, естонцями та німцями) у виставці майстерських робіт аматорів-полонянників — а саме: мистецькими зразками-вzірцями українських народних вишивок ст. десятника Володимира Козака, здобуваючи признання і одне з перших місць.

У шахових змаганнях, що відбулися в першій половині січня 1946 р. в 12-му „кейджі”, українці посіли перших три місця.

Душпастирську опіку виконував кол. польовий духовник о. Богдан Левицький, що працював тут разом із німецьким католицьким духовником (24.4.1946, залишивши громаду своїх вірян, утік із табору на волю).

Таборова школа мало популярна: спроби поставити її на ширшу освітню фахову основу спіткнулась не тільки об недостачу віповідних фахівців, але, в першу чергу, об ненадто велике зацікавлення „масовика”. Введені від грудня лекції англійської мови із 20 слухачів скінчились трьома. Подібна доля і лекцій німецької мови. Ще нижча участь у таборовій школі, веденій німецькою мовою. У спортивній ділянці — дещо живіша трішки участь (не лише як глядачів) у відбиванці.

Якби якийсь об'єктивний глядач-чужинець призирався збоку нашему життю — напевно сформував би приблизно так свої помічення: „Українці це мелянхолійно-тихий народ, що любить багато співати і говорити кепсько кожною чужою мовою”.

Яка причина такому невеличкому зацікавленню практичними фахами?

Мабуть, ніхто не хоче рахуватися з нелегкими „житейськими” клопотами, вийшовши з полону, та уявляє собі своє життя на лад проходів Адама по раю. Самим „раем” мали б, очевидно, бути ніколи не скінчені табори УНРР-и, а одинокою працею писання та читання безконечно плитких новельок та віршів — про полукипки, гнилици та товсті жіночі груди (із обов’язковим наголовком „Гомін”). А в світі думають інакше: що один бухгалтерійний курс варт десятюх сеансів не хитрої літературної організації із гучною назвою.

ІЗ ЛИСТІВ, ЩО В РЕДАКЦІЙНІЙ СКРИНЬЦІ!

Примітки редакції: Містимо уривки кількох листів, що, поблукавши по поштових станціях 4-го райху, завернули до тaborу, не знайшовши адресата. Ми позволили собі іх відчитати і передрукувати текст — не мінявши, ні правопису ні форми — уважаючи, що, може, дійдути до вух і сердець тим, кому призначені.

1 Лист.

Друже! Просиш мене написати Тобі кілька слів про мої тaborові будні в Авербасі. Ти знаєш, я завжди мав з українських задач недостаточно, бо я не любив тої романтичної слиннявости, що звуться літературою — єдина моя гімназійна слабість, що мене зворушувала, була хемія. Не можу забути тої колючки, що хтось десь був кинув, що ще ні один українець не починав інакше своєї громадської кар'єри, не записавши на гімназійній лавці бодай одного захалявного зшитка (поезій), або не виступивши в ролі Возного в „Наталці Полтавці“. Тому бачиш, я завзявлі і не написав ще ніодного римованого стиха й досі. Тому і від моого листа не надійся „захалявної книжечки“. Як ми розійшлися востаннє на двірці у Львові тоді в липні 43-го, то ось бачиш: ділила нас різна доля. По довгих перипетіях, що були ні раз не коротші за 12-ту пісню нудної Одиссеї, причалити прийшлося у Авербаху. Табір полонених. Перше слово відоме Тобі і напевно насуває асоціації з Твоїм власним положенням. Друге — то якраз те, що різнить мої бараки й дроти від Твоїх. Отже, так поставити справу дуже влекшує мою задачу — гомерівського опису цієї вавилонської вежі. Я думаю, що ці лягти скрізь на світі у всі історичні епохи мають однакову характерну рису: роблять враження скинутих на купу разом зі своїм лахміттям людей, наталованих у тісні битком набиті нори, де кожний старається нагарбати як мoga найбільше дощинок, бляшанок, коробок — повставляти їх у вистроєні рядами батерії, понаприбивати поличок. І головне, чого жахливо кожен не любить, — це рухатися на інше місце, навіть краще. Може, тому що при тому пропадає дві третини наскладаних пушок і понаприбиваних поличок. І далі: скрізь по всіх тaborах від віків, мабуть, у моді говорити про свободу й життя на свободі — зовсім навіть не застановившись над докладнішим, словниковим значенням тих слів. До доброго тону тому належить ходити по тaborових доріжках на прохід (будувало їх напевно не більше число людей і напевно не коротше як Хеопсову піраміду) і „тужно“ дивитись „на той бік“ при тому зідтхаючи і заявляючи в голос (щоб усі чули!), що дальнє вже не витримаєш („Ох, ті нерви!“) і що як настане зеленіш, то напевно... і т. д., що вже навіть клішки до дроту в тебе закопані під підлогою. В той спосіб набуваєш легко полиску й чару свободолюбного орла на припоні (що то десь у якомусь вірші дивився до сонця ясного). Тим то думаю різнятися наш табір від вашого. І тим, що в нас тут в моді (трохи вже

заяложеній, правда) говорити про те, як то солодко вирватися з табору тоді, як там десь у Вас напевно зідхає кожен, — якби дістatisя до Твого лягту, бо тоді крім унрівських консерв зможе набути мученичого вінця, вchorашнього гоненого та гнаного. Усім ляграм від початку світа спільне, мабуть, теж і те, що ще там ніде, ніколи люди ситі не були. Тобі це не новина, думаю, також. І ще різниться мій лягер від Твоего: тому, що людина — створіння із власницькими інстинктами — частенько можеш тому бачити тут на смітниках схилені постаті, що збирають усякі колекції бляшанок („здадуться на щось“) з „драй-мілк“, „просесд чіз“ на те, щоб іх потім — як збереться забагато, — викинути і знову зачати віднова. Зрештою, кожен залюбки вилігується в кублі (урядово ця скрипуча конструкція зветься „даблбед“). Встає тричі на день — найменше двічі. Зрана й увечері на провірку („чельапель“ — чи не зредукувалася якась одиниця?), тоді робить те, що за нього ніхто другий зробити не може, іст' і спить далі. На полуценок не все навіть сам встає: „кумпель“ (за дижуром) під каністру миску підставить і подасть у ліжко. Розмов про „свободу“, отже, найчастіше почуєш тому в двох обов'язкових вставаннях (єдина нагода побачити дріт!). Вечорами можеш бути свідком, як народжується казка. У вечірніх сумерках люди — ті звичайні люди, що перепорпують смітник за біксами, виростають до величини гігантів — у власних оповіданнях про „айнзаци“ і фронти. Дивуєшся, що Ти міг ходити собі так поміж таких багатирів, не помітивши їх серед будня. Все було би в порядку, якби не те, що я часом припадково бачив ту саму геройську описану подію і вона ніраз такою „симфонія героїка“ не була. Починаю сумніватися в найгеройчніші навіть описи, що в них дотепер вірив, бо починаю підозрювати, що їх складано в лягрі та ще й вечером. І сказав би хто, що в таборі скучно. Та ж тут Тобі на очах пишуть цілі складки такого цікавого роману, як Гашеків „Швейк“. Людина тут настільки „находчива“, що більшість навіть у карти грati (одна з найголовніших духових розривок тут, — найпопулярніші: фербелль, тисячка, — не знайдеш книжки, де б на чистому скрайці не стояли виписані сальда довгих „дебеті“ і „габеті“) ухитрюється лежачі. Думаю, що в повоєнних словниках прийдеться віправити фразу „відсидів у полоні“ на „відлежав у полоні“. Але я повинен Тобі сказати, що був змушений змінити свій погляд на істоту всесвіту: я завжди (обсервуючи зарядження „амі“ властей) був переконаний, що все в світі це вислід припадку, — проте придивляючись бараковому життю, дошукувався слідів доцільності теж. Уявляєш, як десь серед тропіків ролю грабарів грають терміти, — так тут, братку, ролю будильників, ерго провітрювачів бараку, відіграє непосидючий фавстівський дух працьовитих ремісничих рук. Живемо, знаєш, півтори сотнями в темних, як нори, бараках (в Новій Европі тут були коні). Десять від 8-ої години ранку увесь барак гуде таким ритмом молотків, клепал, пилок, пильників, сокир, що йому хіба гук Гефайствої кузні міг би дорівняти (дуже нагадує американську джезову музику). Люди пилияють, пилують, ріжуть,

вирізують, розрізують, перерізують, рубають, колять, розколюють, товчуть, молотять, клепають, клеплють, заклепують, луплять, дзенькотають, обрязкають, дзвенкотять, нютають, скригикають, довбають...— Грінченків „Словник” далеко не має стільки слів на ті всі роди звуків. Як знаєш, навіть такий невразливий на тони й музичні ритми чоловік, як я, — не віддержує і тікає надвір. (Ти ж, певно, пригадуєш собі, що мені ні раз не виходило, скільки раз я не брався ще на гімназійних вечірках взяти ту ліричну секунду в „Реве та стогнє” чи — як мелянхолійне „Стойте гора високая” завжди набирало трагічної закраски, — скільки разів я долучувався своїм шовковим тенором до Вашого трія). Виковують тут, братку, всячину: загальний попит (а де попит, там за Смітовим ліберальним капіталізмом мусить появитися й пожада), на алюмінійові бранзолети (стверджую, чимало подібних мотивів орнаментальних із тими Пастернаком розкопаними в Кирилосі — з бронзової доби), на папіросниці, де на кожній мусить бути написано „Авербах” і вигравіровано бодай одне серце з монограмом. Серця становлять неменш важливий орнамент бранзолет і тим спеціально відрізняється від Пастернакових бранзолет. Матеріял цього куншту — це попередні алюмінійові їдунки й фельдфляши. Другий, менш галасливий цех, становлять тут кравці. У попиті: цивільні штани і блузки. Виробничий матеріал: підшивки до військових плащів, і головно „швінують” „амідеки”. Якщо читатимеш колинебудь про мільйонові кошти удержання Америкою полонених, то знай: левину пайку того бюджету становитимуть коци. І як ще щось приводить американців на думку звільнювати полонених, то це в першу чергу проблема вічно бракуючих коців. Аналогічно з черевиками. З тим, що попит тепер зріс на вітровки-мешти (що вимагають порізати на них пару амі-черевиків на підошви та пару „коміс-фільцаків”). Всі „удівітельності” можна оглядати що неділі перед і по Службі Божій під тутешнім бараком-церквою (як колись „на Петра” під сокальською катедрою). До гордоців дистингованих сальмоновців належать ще, само собою, вуси і борідка (шкода тільки, що американці так мало дзеркал привозять до табору...). Із інших популярних мистецьких виробів слід згадати цигарнички (із кістяних ручок щіточки до зубів, або менш „удівітельних” — із держаків мітлових). Із кравецьких — шапки всіх фасонів: від „йо-йо” до американських „min-ton”. Духовий корм душам — паролі (тому що полонені, як і всяк лягровець, — живляться не лишень каністрою). Зразу це слово для мене (що привик був лишень до німецьких абстрактів на „-унок”), виглядало чудно, як американська консерва із „Ц-рації”, тепер стало нудне, як заклик до американського вояка скочувати рукави перед москітами в мальярійних теренах. А паролі найрізноманітніші — склясифікувати не легко: перша і найважливіша категорія, що подає, чи завтра три зупи чи дві й кава, скільки хліба: 225 гр. чи 450 (в суботу на два дні 900!) я чи є ще якась „шміраж” до нього, чи лишень зуби й

ніж. Ця категорія пароль не тратить ніколи на загальному інтересі і ще найреальніша, бо її, звичайно, найлегче спрощити — вичекати до наступного дня. Друга категорія це на тему тютюну — чи він прийшов до магазину, чи ні — цікавить уже меншу частину лягровців, бо курці — не всі. А некурці (а до них належу теж) не переживають тих радошів у такій мірі, бо тоді, як дають тютюн, то попит на нього менший — і вимінти за нього можна далеко менше. Тоді, ж як його не привозять і за пачку можна було б здерти в троє стільки, — то його і в нас, некурців немає, бо проміняний уже. Так, як видиш, мої заінтересовання тут у таборі зросли включно до Смітової політекономії. Але в Тебе там хіба теж? Третя категорія пароль, що перестає цікавити й стратила довір'я в іще більшої частини полонених, — це чутки про звільнення (навіть і в ту паню, що говорить по-англійськи, що Ти раз було писав мені.). Так, що з такими навіть не пробуй показуватись, бо Тебе висміють. Ще ні раз не спрощилися. Підвели навіть ясновидців, що довший час тут втішалися немалою популярністю. Ночами пробував дехто навіть духів турбувати такими запитами, чи будуть „ентлясувати“ на англійську зону. Але всіх їх, і духів і ясновидців, надули американці. Такі часи. Те саме можна повторити й на тему пароль про незабарішню війну з більшовиками. Четверта категорія пароль — це про „вивіз“ (свого часу полохливо таємничі: „Є! В гавпктвартирі! Я сам видів — п'ятираменні на автах, а пагони як дощинки під хліб!“ Звичайно — питали, переконували, матюкали, підписували і записували. І потім частину громадян найдемократичнішої — демократичні видали. Дехто був навіть такий дурний, що зісунувся з глузду потім. Назагал паролі потрібні. Бо багатьом дають дуже вигідне, повне моральне право — нічого не робити, нічого не вчитися: („Знате ті нерви! Ох, ті нерви“! І Твій співбесідник хапається за голову). У Вас там, думаю напевно подібно. Бо люди за всіх часів, усюди подібні.

Питаєш мене ще, як серед той вавилонської мурашині наш Йван. Не інакше нашого Йvana з-перед двадцяти і сорока років. Має всі добри прикмети всякого таборовика: не любить, щоб його рухати, й сам не любить рухатися. І ще має свої ширі українські прикмети. Серед усіх тутешніх мурах помічаєш соціологічну тенденцію згуртовуватися, триматися купи. Тоді, як наш Йван не любить бути в купі — волить критися розсіяно поміж другими. Спитаєш чому? Він завжди той думки, що там легче переховатися від усіх можливих кривд, і в першу чергу можливих несправедливостей, які сипалися б на нього, як із Рога Обильності, якби він виступав під власним іменем, — бо ввесь світ, очевидно, заприсяється на його кривду. А так поміж другими, — постоять за свої, то й разом за його права. А як у Тебе там? — Таких тенденцій не помітно? — Як у демократії. — Звідки так? — Йван не каже. Але недоговорено, додумайся, що Йван там у відшальованім дошками свому серці таки потроха помариковує, — нащо то він читав колись за стодолою в кропивах (аби тато не виділі!) „Дзвіночки“. Бо якби не ті

„Дзвіночки”, то був би до Авербаху не залетів. Але Йван недовірчivo мовчить. Тому він підзорливо тепер до всяких „Вунрів” навіть (і пачці не вірить уже). „Ліпше напишу до свого „бавора”, — може, він має для мене місце”... А чому? — Бо Іванові говорили про чуда, що існують у світі. Як тому двадцять років! „Ex! Темна наша батьківщина”...

Здоровлю
Твій Ктф. Нр. 6..745

ІІ Лист

Містимо листа, що, обійшовши всі українські тaborи в Німеччині, завернувся назад до нашого тaborу полонених.

Дорогі Вуйку! Слава Йсусу Христу, а незадовго, жи так ту tota почта ходит, то вже можна буди Вас повінчувати з крашінков, пасков і ковбасов, Христос Воскрес — Воїстину Воскрес! Довідавімсі від Гринькового Мілька, жисти пустили свій гадрес в газету, жи пошукуєте всіх знайомих і рідних і швагра відізватисі до Вас. Том си подумав, жи сі дужи врадусти, як я до Вас напишу. То жисти красно зробили, жи питастисі за своїм швагром Пилипишином Іваном, — я з ним служилисмо в єднім регіменті. Ни розлучалисмосі з ним ще від тогодіноньки, якесмо разом виїхали до войска з Магерова. Ще си ниньки сплакну, спімнувши totі красні слова, якими нас тогди від того вукраєнського комітету проціли. Ая. Як нинька, паметаю, якести друкували ми на машинці totі бицуульшайні і якем тогоди купив для мої Касунькі від Вас totі цялові, жисти аж з Krakova привезли. Ніяк сі не хтіло відчепити гівчинисько, якем відіджджев, на тій бицуульшайні панчіх не давали. Гінзіло ми ціліми днема. Том тогогіненька видав всі тій грийцарі, жим си був привіз зараз по польські войні від бавора, тай тії, жи за ялівку з контингенту. Що то тепер totі бідні під большішками робіт. Гирко певні гаруют, то видити з Вашим швагром мисмо сі не розставали, трималисмосі купи цілій чис, аж нас розділила більшивицка кулі під Травтмансьдорфом. Асмо си так нираз мітикували разом, що то Ви там пороблєсте тепер бідні, кількосмоси спімнули в тих штильонках totі Ваші красні примови про Вукраену і тих кнезів і козаків, тогди якісмо від'їздили. То Вам тепер відписую, же сі зі швагром ни здібити більше, хіба на Йосафатовій долині, бом го сам поховав власними руками таки там в Штаєрмарці. Але ми відпишіт, ни кремпуйтисі, вуйку, жи я в лягру, бо ми чисами дужи туво немно. Такої нуди дістаю, жи ну, — як си роздумаю, жи не маю більши краян, йно Вас. Бо туткай дістав якосьту Перепелиців Михайлі лист від свого стрийка, того, жи був за німаків тройгіндлером ві Львові, — то пиши му, жиби сі стримав писати до него, бо він сі старає за шифкарту і афідафт до Бразилії, тай ни хоче, жиби сі Вунра довідала, жи він мав когось в лягру. А Ви сі, Вуйку, ни кримпуйти і напишіт тих пару

слів чис від чису, бом сі тут дужи стужив за своїм домом. Бо що з тими, жи під Микитов Хрущовим та Йосифом Вісьоровичом, то ни знати, ци живі. Гай, гай — йинчі то були чіси тогди, якесті говорили там на станції. Але як то кажут: „перебулисмо пайщину то і перебудим ще й конституцію”. Тай ми напишіт як сі там має вуянка, ваші Марусі, ци і ни треба возити до дохтора, босмо ту читали в газетах тай в пастирських посланіях, жи сі дужи публічет в тих гуртожитках. Йно і того, хрань Боже, ни кажіт жим таке писав, бо би сі дужи желувала на мене.

Перепрашую Вас, можем ту що не граматичні написав, алем скінчив но штири клясі в Магерові, то сі ни дивуйти.

Поздоровлюю Вас там зі всіма Вукраїнцями з Великоднов Пасков. Христос Оскрес, Моє поводені тутка добри, якого і Вам жичу.

Іван Бандз

Лист мав дописку на конверті: „Адресат анбекант! Ніхт гір! Ретур! Ноє Аншріфт абвартен!”

III. Лист

І ще уривок з листа, одного з тих, що не проходять крізь цензурне цідилко прагматичної припадковості нашадків безсердечних пуритан, одного з тих задротно-авербахівських.

Адреси не подано. Може він, адресат, залишився там, де мелянхолійне, голубе, баранцяма закучерявлене небо призидається собі в зажурених Дністриянських хвилях. А може, йому так само зазулею кус серце на заборолі тайгових борів із „грустного” Сівера?

„...На обрію видніє пасмуга Чеського ліса (ах Господи, скільки ж нам ще той езотичної географії призначено відкривати на цьому „закороткуму” віку?), що на південному сході зливається з голубими далями Тевтонського неба. На клаптику баварської землі замкнув Золоту Волю колючий дріт. Гей, ви, що знаєте, мудрці — одкажіть, чи взагалі існує на світі те, що волею звуть, чи це хтось божевільний придумав цю „фату моргану”? Сюди прибій після гігантної хуртовини на океані загнав сколену дощину з українського судна — жмінку полонених. Тверді картини, де очі бачили і бачать обнаженими зрештою пришмінковані прикмети того „анімаль соціялс”, ця гола правда зашинурувала недовірчivістю уста. І тільки очі, коли їх ніхто не підглядає, зраджують синім небесним долам викохані материнською груддю жемчуги. Як монотонні сильвети часових, обступили душу в одне ті самі німі запити. Невже не бачити більше запилених подільських шляхів? Гей... „Коли одпочити”...? Ти ж бо вже й „народився” під охороною кулеметних цвок, ба й „воскреснеш” незабаром. І облітала тоді думка, як сивая зазуленька усі сади. Щедрий вечір, мілій вечір.. А коли то вже врешті „А вже весна воскресла.... — А що ти нам принесла?” — і цей, віками вже тужний, ожидано—незакінчений кінцевий акорд заступлять мажорні хорали? Коли врешті запалять скити на горах вогні перемозі

Ормузда? Всупереч консервативним легімістичним лобам і шовковим церемоніальним циліндром... — Тоді не тільки зашнуровуються добродушні слов'янські губи, але й уперто затискаються врешті, розціловуватися готові з кожним, щоки. А із зіниць никне Голгофта полтавської синяви. Роз'ятрюється темінь Єгошуйних комонників... Хай і не бачити завтрішнього в'їзду в Ерихон, але ми будем та робоча кольона, що мостить на стільки то ярдів шляху вперед тим, що прийдуть по нас. Прийдуть уже не тільки з добродушними піснями, (що в них можна знайти навіть красу). А вони прийдуть. Бо віримо в дядька, що ходить за плугом та істиком у правиці оббиває чересло."...

Твій Кгф. Нр. 60..57

Українські видавництва по цей і по той бік океану прошенні передрукувати, може адресати відгукнуться. □

Мирослав Шарко

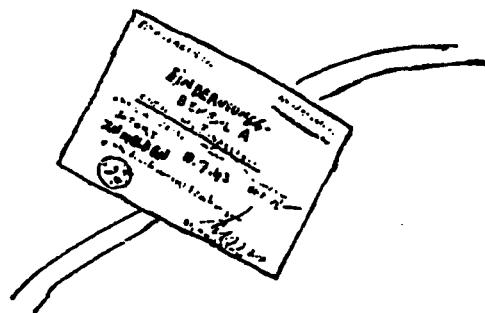
КЕДЬ МИ ПРИЙШЛА КАРТА...

Прийшов нарешті той довго вичікуваний день від'їзду. Скоріш, ніж здавалось.

Востаннє проходив кімнати. Пробігав пожадливим поглядом обстанову — хотів закарбувати собі в пам'яті усе, щоб надовше осталось тепло від приютливого домашнього гнізда. Чимсь млісно- теплим несло із кожного кутка, пряло золоті пасма в минуле. Невидні нитки споминів в'язали його з кожною дрібничкою, не хотіли рватися.

Старий, припорощений трішки в одному місці (стирка не засягнула) форtepіян привітно усміхався білими клявішами, висовував ноги, не давав пройти. Змахнув ще сиву латку рукавом.

Обдивляв усе: полинялий килим, образ Пречистої (він нині



був якийсь інакшій, не той, що кожного ранку), стіл — де кожна пляма це котресь не таке собі просте „ікс” із альгебраїчних задач (мусів зводити нераз неодну виміну поглядів), далі — риски олівцем на одвірку дверей — його щорічний ріст (прийшло йому чогось на думку, що він повинен бути навіть дуже високий). В куті несміливо тулилася за піч його шафка з книжками. Відбивалася в дзеркалі струнка панянка-гітара, а великий, темний годинник на стіні рівномірним „*mik-mak*” про себе відкроковував час.

Призадумався. Зір його впав на олив'яні фігурки жовнірів, що незаважено для нікого приглядалися, горді на свої стрункі постаті, у дзеркалі із туалетного столика. Нагадались колишні дитячі іграшки: завзяті баталії олив'яніх істот, криваві січі, олив'яні інваліди по війнах із лютим Петром-царем.

Із урочистістю стародавнього лакея, хрипучи ржавіло серед тиши вдарив годинник шість.

Здригнувся. Обірвалися нитки споминів. Пора до поїзду. У вікно кокетливо зазирало липнєве сонце. Прижмурюючи від світла очі, підійшов востаннє до батькової знімки. Довгим німим поглядом попращався. Силувано переступив поріг. Ще раз оглянувся. Хотів врізьбити в пам'ять усе та вклести поміж пам'яткові фотографії ще одну. Враз стало йому якось смішно й він рвійно затраснув двері. На все...

Пройшло три роки. Вказівки годинника минали шосту. В альбомі споминів ожили яскраво-теплі стіни, а сонце (як перше) жмурило очі крізь дроти до бараку. Нагадались олив'яні жовніри зі столика перед дзеркалом. А потім пригадалися (як із альбому) знайомі обличчя в зелено-сірих одностроях. □

ВІД ВАГРАЙНУ ПО АВЕРБАХ.

Від редакції: Містимо документальні матеріали, записані незутарною рукою, заплісніло-пожовкливими листків, що їх знайдено під сінником у кол. 6-ї сотні, викидаючи гори бікс під час генерального чищення по тих, що, бувши при війську від 1.8.1944 р. були відпущені з табору. Автор невідомий нам близче Гаврило Самовидець. Тому що в цьому оповіданні можна знайти повні оберемки матеріалів до мартирології українського стрільця на чужій чужині-скитальщині, і щоб, як хтось у майбутньому перевидаватиме Печерський Патерик, мав нову копію всеукраїнської слави драматичних сторінок „Поза межами болю” і порядної кухні, — публікуємо.



СИНОПСИС сиріч КРОЙНИКА ЛЮДУ ПРАВОСЛАВНОГО МАЛОРОСІЙСЬКОГО списана з пам'яті ГАВРИЛО САМОВИДЦЕМ

Про зіло геройчні трафунки Йівана Рубанєка серед окропностей страшної недолі і немени жахливої долі, що його била від Ваграйну до Авербаху після того, як його розбили під Фельдбахом.

„Джермені-сиррендер дей” (на східному фронті 7.5.45.) застав 14-ту Дивізію „Галичина” (перехрещену в грудні 1944 р. на Українську № 1) на південному відтинку східного фронту — на схід від Грацу. Доказати треба було нелегкої штуки тактичної: лишити більшовикам фронтову лінію, самим же ж утекти до менш демократичних альянтів — на захід. Тікаючи спішними маршами разом із іншими німецькими частинами, що пробували вдати те саме, — пропало всяке чуття поміж поодинокими одиницями Дивізії, а то й ланками з'єднань. Спасались на власну руку, бо кожен здогадувався приблизних можливостей російського полону. До англійців! До американців! — За всяку ціну. Кожен довіряв надалі тільки „фюрунгові” своїх власних ніг, завіряючи їх евентуально першому-лішому рідше залидненому вантажному автові, що повзло серед потоку інших на захід. Очевидно, на так довго лише, поки воно не зупинилося при найближчому „затвердженні”. Тоді хвилі карних учора пруських гоплітів, обвантажених „клямотами” (додому!) лишали позиції при хвості

пристанулої валки й обсідали такі ж самі на чолі. І так — аби вперед, тільки побачити-но англійські уніформи!

Стрінулося декількох із „Песячої“ (усіх „нікс-віссен“ дуже легко піznати), то звичайно трималися купи і переповідали собі найнесотвореніші історії про відкриті рамена повітати в Фелькермаркті, Клятенфурті, Шандрука, англійців та „Комітет“ (як звичайно!). Та й ще про те, хто де по дорозі загинув. Зчаста проте кільканадцять кілометрів далі впереді ви стрічали неждано серед клунків та людей на якомусь вантажному авті неодного зі своїх добрих знайомих, що за спокій його душі ви вже були Отченаш відхарамаркали. Люди переповзали через непролазні піdnебесні звалища Альп то на руках, то на плечах (ті самі, що вчора не виділи й не лізли на гору, вищу за Кайзервальд). Перепливали через рвучі гірські річки (ті самі, що іх ще вчора довго треба було переконувати, щоби влізли в балю, повну води). Як? На те самі вони віdpовіді дати не могли. Мабуть, так страх плодить найбільших очайдухів. Несміло вилазили з-під лісків і питали, чи тут американці чи „русکі“.

...У Тамсвегу (Зальцбург) розійшлася одним дорога на Філлях і на Ріміні, а малій часточці (із загального числа 22,000 голів, бо з крісами рахунок не вийде! — у дні капітуляції) на Раشتадт під американських 49 зірок — до Авербаху. Незугарна таблиця звела тих усіх до Фляхав, минаючи таку само безпризорну власівську групку, що з розпукою французьких аристократів по революції 1791-го, на еміграції ловили останній мед („кунстгоніг“), бо й так далі жде безвиглядність Ялтинської конференції. Але вони того не знали. У нас теж ходили серед тої групки 200 людей найфантастичніші оповідання: ждали, як людство колись, — якогось Месії. У міжчасі із гір стікали потічки розположених учора більшовицькими танками. Хтось, хто вів коня, й той врешті полетів стрімголов у гірські безвісті. Але людина витримала. Бо вона мусить. Коневі вільно було так просто розв'язати квестію скитальщини. 14.5.45 ці зішкробки перекочували у вузьку, як шийка від пляшки із шампанського, долину Ваграйн. Їли конину (200 сирого на долоню та 20 гр. сушеної картоплі — розуміється, в теорії), кляли німців (бо крім літанії довгів, вони, і тільки вони, не допускають нам говорити з американцями). Бо якби так представити тим свої болі — перекласти делегаційно „Ілюстровану історію українського народу“ проф. М. Грушевського в однім томі (хай із 1919 р.) по-англійськи — ну, то вони б напевно приїхали автом (як до Бухенвальду!) — забрали б усіх на авто, посадили б на „шифу“, ну, і з парадою завезли б до Америки. Так думали. І терпеливо ждали. Повірте, нема нічого більшого на світі, як уперта терпеливість нашого дядька, коли він вірить і жде. Отже, віра й німецька фельджандармерія згромадили в Ваграйні нас близько 600. І коли врешті американці набрали переконання, що з гір не стече вже більше нічого, а навпаки, як при кінці світа — потічки завернуть назад у гори, — („маршферфлегунгу“ не давали!) — тоді відкоркували пляшку Вагранської долини й братія рушила зі западеними

животами, надією (вже менше на Америку, але бодай на „ентлясунг” і на „бавора” в Німеччині) розбліснутими очима із гір до залізничної артерії. Первіні віруючі потроїлись (на близько 900), покищо залишивши в горах новими панами і всяке захоплення зненавидженими горами. По дорозі — сцени з „освобожденими”, п’яними не тільки самим визволенням — „остами” (у нас іх давніше звали — „советами”). Були й триповерхові лайки на адресу всякої „бандеровської сволочі” та навіть спроби топити „фашистів” в Мурі (цим разом географічному). Червоні великі звізди на їх кляпах та п’яне геройство мали відкупити ім завтра два роки менше робіт для „батька” (за те, що колись сміли були засумніватись у Хасана чи Едем партії і далися завести в капіталістичне пекло, звідки всякою чумою дхне). Ті крикливи пописи мали ім скоротити політичну карантинну по приїзді „на родину”.

1.6.45 приїхали ми до Еберфінгу бл. Вайльгайму. Уперше близче познайомились із американськими консервами й танками. Одне й друге вийшло, проте, на здоров’я, бо наші милі опікуні-німецькі старші брати відділилися від нас — „не беручись нести відповідальності за такі елементи” й залишили нас в опіку американським танкам. Через неприємний інцидент (розвбито на залізничній станції вагон із американським військовим добром, яйцями, консервами — а що власне тоді на станції одиноким помітнішим транспортом був наш, ну, й що припадково знайдено серед наших „хлопців” під час ревізії занадто багато таких консерв (не могли зрозуміти, що ті консерви не стоять у жодному зв’язку із іхнім голодом), — то німці відділилися.

Провід новим табором перебрав сот. Володимир Козак — як найстарший чином. Долина над солодко-тепловодним потічком не належала до найприємніших нічлігових домів. Воші плавали не тільки по воді. А в очах чорніло не тільки від сліпучого червневого сонця. Почалися перші уроки навчання нової мови (магічне на всі можливі ситуації „О-кей”) і безпосередньо вивчення нових панів. Що духовна надбудова родиться аж коли напхана матеріальна база, то про те доказувало пасивне відношення до „таборової ватри”, що під гаслом — „Палім таборові вогні!” (до ліса було досить близько!) — гляди: довга, як великоднія ковбаса, інавгураційна мова мгр. Максимця, мала розрадити голод душі. Про найкращі навіть зусилля чот. Шарка (розвідав „віци”, що від них уже тисячу років тому рвалися людям кишки від сміху — отже випробувані) та інших музично-вокальних точок — (що мали як Сиренин спів Одисея заманювати невгнутих вартових від танків — для „фратернізейшен”), то крім кількох омлілих на місці та огризливих споминів із промови інавгуратора, — на все, „крім іди”, збайдужнілу публіку — більших вражень імпреза не записала. Не легші покотилися дні і на новому місці — над Рігзе, біля Мурнав. Привернути „галтунг” („мілітаріше”) мали помагати до шнурочка вистроєні, зі шувару виплетені стріхи. Аматором нашої історичної давнини у хвилинах гарячкування привиджувалися в

тих конструкціях Січові курені. Інші знову (чот. Скіра Ясько) із гордістю вказували всім принаїдним візитаторам (що приходили були, очевидно, з куди діловитішими заінтересованнями: чи припадково добрий, мілій, старий знайомий законспіровано не курить, заховавшись від дим-всевидющого ока курця) усю подібність у мініятурі геть до подробиць — до подільської стріхи — тої зі соняшником (але без „задника“). Проте вони — всі ті підтягання на „струнко“ й „на право глянь“) тих хат, — ще найскоріш нагадували собачі барлоги з рапикованим власом. Але в життю людям не можна недоцінювати ваги райдужних красок фантазії, — що інколи відіграють важливішу роль на хід випадків, як найдійсніша дійсність. Отже: „*тамо сидяхом і страждахом психічною мукою велію, спом'янувше всі ті прелесні сласті*“ Словаччини й Штаєрмарку, а то й наших рідних національних галицько-всеукраїнських пирогів.

Можна було насолоджуватись видом романтичних краєвидів на баварські Альпи й на розлоге озеро, що шепотіти могло вам вечорами унизу, майже під ногами, про найромантичніші речі. Але думка завертала вам консеквентно до того самого невблаганного умовного речення: а що було б, якби ті сині гори (ох, якби ви знали як люблю я взагалі гори...) отже, якби ті гори перемінились у велику (бодай таку саму об’ємом) стирту пирогів (тема бачте не нова: щось як у Чапленковій повісті). Суяитесь, бо не знаходите собі місця. Та ж бо тоді сталося б нещастя. Не стримали б 700 голодних животів від гураганного гальопу ні американські танки зі скорострілами, що дрімають на горbach, ні озеро, що розцидилося повперек до тих гір (воно, у тому випадку, думаю, перед рештками тої „14-ої“ напевно з жахом утекло б на боки). Ну, але що все-таки світ — це логічно продумана конструкція, — то такого не сталося і ви з полегшею відіхдаєте. Тільки оживлена думка довго працює ще коло того мотиву — гори пирогів.

Від Еберфінгу різниця було ще більше інших: над озером у шуварах та в засмердженій, плиткій воді жили п’явки. Вправді не легко собі пояснити, з чого вони жили передше і як вони вспівали причіпиться до сонцем на пергамен обсушеної шкіри, розвішеної сушитися на ребрах (знаєте, я тоді вперше емпірично, наглядно пізнав, — скільки людина має ребер!), і глянь: не тривало довго і вже тельбуховатіли. Виходячи на озеро, ви б ніколи не сказали, що вони можуть бути в тій темній і холодій воді. Але вони проте були. Це очевидно давало моральне право більшості не ходити митися місяцями. Лежали отже по будах („куренях“ чи там „стріхах“) і мріяли, що було б, якби ті гори макітрою пирогів стали. Але гори не стали і — вони мріяли далі. Тому то й одинокими імпрезами духової розваги на ширший маштаб були денні (тільки денні! І ні одного вечірнього хоча б) тaborovі накази (сума суммарум було їх близько 67). „*Персоне драматіс*“ мінялись, та назагал, найбільшим завзяттям тішились виступи сотника Бойцуна. Поважні, драматично-напружені ролі брав поручник Ортинський. Авдиторія

завжди німо-засуగерована, коли він появлявся на котурнах і „плював балак”.

Проте слід відмітити, що навіть серед таких українських назагал обставин українці засвідчили свій здоровий оптимізм перед історією. Назагал не втрачено віри на країще майбутнє і на звільнення. Не вгавали і надалі розмови на от-от близьку війну, на авта, що зараз десь із-за горбиків мали вийхати й привезти для всіх американські уніформи і, що важніше, американські бікси, що за них зрештою так дорого треба було платити годинниками („*вріст вач*!”) та фотоапаратами („*камера*!”). А що українці на всіх етнографічних національних землях в Україні і не в Україні сущих — однакові (без расових і віроісповідних різниць), то само собою, що так думали не тільки ті, що сиділи (термін не підходить тут країще: „лежали”), а й ті, що приїздили. „*Покшепене серця*” не втратило свого знахорського значення зі смертю Сенкевича.

Тоді вперше з'явилось те нове слово, що тепер набрало такого всеохопного вжитку — **пароля**. Найбільше пароль про „*Ентлясунг*”. Кожний із німецькою педантичністю навіть укомбінував собі всі відповіді, відписував адреси, куди хоче бути звільненим. (На бірковому ринку здвоїлася папіросна ціна на адреси „*ангігерігів*”). Невисипущий (навіть у обідню пору!) „полковий адъютант” чот. Ратич бігав по будах і зловивши за ногу власне солодко півсонно-замріяних „*шіців*”, що йно возили „*ферфлигу*” із „14-ої (Українська № 1)”, випитувався за цілою хмарою п’ятицифрових номерів. Діло не просте, бо неодин з них мав тільки на чотирьох клаптиках зношено-запорошеного паперу висписане солтисом у Рафайлівій своє прізвище, дату уродження і згадку про хрещення і воно не було так просто довідатись як іще, крім „*Йва*”, кликали його в його рідних „*Дідько-добранич*”—кажичах. А тут така копіця „*лявфендер*” номерів, — ледве чи Й Гавс би їх затямив. Найневигідніша річ воно бути в половині адъютантом або бунчужним. Там уже країце або комендантом полку (лягру), або сотенным або звичайним „*шіцою*”. В перших двох випаках маєте багато відповідальності і нічого до роботи, в другому випадку ні того ні того. При війську воно трохи інакше. Ці наші цінні житеві помічення хочемо передати у віковий досвід усім українським національним грядучим поколінням, якщо вони колинебудь попадуть у якийнебудь демократичний полон. У найдемократичнішому полоні ті речі виглядають трішки змінено.

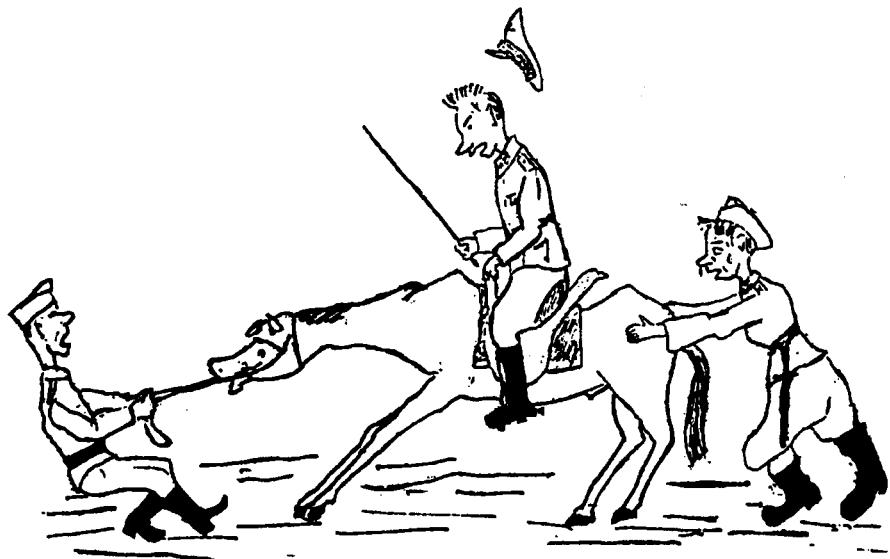
Але, що життя, на щастя, має свої, — крім визначених згори „*Дурхганг нур гір!* *Ааллен андерен штеллен стренгстенс ферботен!*” — то очевидно ніч — мати бачила відважні рейди сміливців поза обсяг визначених „*гренцлініями*”, „*антретепляців*” („площ збірок”) у дооколичні села за хлібом та в манливі шнурочки зелених піль за бараболею (наплечники можна було набути на щовечірніх народзоріжніх „*східних торгах*”). Проповзали країце, як колись на фронті чи то на вишколі (бо ж ми нація в ґрунті речі — „*нікс*”

бум-бум!"') крізь напішківаний стійками „кецель" кількох перстенів вартових (бо американці самі, прецінь, мусіли виспatisя, ба й ім коло шатра стояв стійковий німець, щоб бува, хто скоро стріла не вкрав). Найгірша розпушка брала, коли при повороті з ескапади прийшлося попастi з наплечником в руки таборовій поліції. Не те, що відібрали все (надроблений навіть хліб хитрому дядькові зі штанів витрясли!), але ще й набили. Тільки наплечник віддавали назад порожній. Та вже то найгірше била своя таборова поліція. Тому нераз зависливо дивились очі вартових — тих, що творили внутрішній перстень — на тих німецьких, що стояли на зовнішньому перстені стійок. А наплечники бували важенькі!...

Зате ж, кому вдалося (як люди доказують, того — бігме — не знаю!) із обладованим верблюдом пролісти крізь вушко вартових,— той золота, як що не пив, (не пив бо там не було — крім води — що), назбирав повні шкарпетки. Не було на купецькому ринку товару, якого б не купити за п'ять картоплин. Вся інша маса експлуатованих, що або була занадто нездарна, щоб знайти собі, крім регулярно, раз у день бляшечки гарячої поперченої води (600 калорій!) якийсь бічний прихід, що не мала відваги, чи мала надто багато слухняного „дрілю", щоб зламати денний таборовий наказ № 15 (про перенесення границь табору із лінії: правий ріг ями — суха верба над водою, до лінії: лівий скрай ями — зрізаний смерековий пеньок) або, що не могла заоферувати посідачам живностевих ресурсів ніякого інтересного товару, ні — що не знала ніяких ні близьких старих, ні далеких пристаркуватих молоконосиць жон (можна було й у стрічних німок, що проходили дорогою), або врешті, що не мала знайомих, що могли б бути врадувати своїми відвідинами (із вузликом!!!) — то та „магна парс" повернулася до збирацько-риболовної (тотемістичної!) цивілізаційної доби „гомо-прімітігеніос". Збирали слімаки ранками (ранками, бо їх найбільше появляється у траві!) й варили їх ополудні. (Переконуюся, що наші пра-прапредки з льодової доби мали доволі вироблений смак, делектуючись добірною смаковитістю скойок. Незгірше воно кулінарних смаколиків французької кухні). Хто мав більше терпцю й оптимізму, сідав із довгою хабинкою над озером і сидів від рана до вечора, потопаючи в смаковитих споминах, чи 20-ти гатункових меню у „Вітаміні" (Костюшка 8), навіть тих обідів із „бебе" (більше бульби) студентської харчівні на Землялковського. При тому йому самому й деяким іншим таким з довгими хабинами, видавалося, що ловить рибу.

І люди були навіть ситі тим. Бо була ж, прецінь, надія (невеличка вправді, але була), що ану ж знайдеться ще якась дурна риба (заключуючи зовсім логічно за аналогією до своїх власних досвідів). А найважніше, — твердять суспільні психологи, — це для людей надія. Корятися так довго найдурнішим і безнадійнішим порядкам, як довго є надія, що ану ж буде краще. Пропаде надія, — пропав і суспільний спокій. Крім того, заіснували поруч себе найпротиворічніші суспільні кляси. А де при капіталізмі (а на

горбках же стояли американські скоростріли! — учить четверта глава „Краткого Курсу Історії ВКП(б)“ — заснують такі противоріччя — там революція хляпне на голову, як у косовицю спіла грушка з гнилици. А при тому ще й історія з надією. Серед одних, кому вона потрохи рвалася („ані Червоно-хрестного комітету, ані шифкарти, ані уніформи!“) Зате порожненьке, як шопа на переднівку — черево), то вибухали різні „мідні“ бунти... Але більшість таки жила нею (старенька приповідка про стару панну, що до самої смерті звалася Надією). — Українська нація завжди була непоправними оптимістами. І так надіялися далі: хто на звільнення — і ті таки дочекалися терпеливо — заїхали через Бад-Айблінг до Авербаху; хто на американське військо — з тим було найбільш мороки, бо палеру відчувався брак, а подання має свій прийнятий формат. Писали петиції до самого Айзенгавера з жалюми, як вони голодували в „14-ій (укр. № 1)“, як вони тікали з кожної армії (яка тільки існувала займанницька!). Як іх силували (як сироту заміж) — і врешті, що тільки мріють собі врешті зажити демократичним вояцьким життям ковбоя „Юнайтед Стейтів“. Ті теж заїхали до Авербаху. Тільки невеличка частина, здорово — (на хлопський розум!) — думаючих, поставила все своє, своєї нації майбутнє на одну карту — на свої власні ноги й дала їм своєчасно знати по дорозі до Авербаху з транспорту, що причалився 3.8.45 (або 3-го місяця діяспори).



Із днів „славного минулого“

(На цьому вриваються ці листки геройських страждань українського полоненого скитальця — з тих, що врешті діждалися сповнення задушевних бажань тільки в одній половині: видісталися з табору полонених, але не дісталися до табору УНРА...) □

Мирослав Шарко

ЛИШ В ЧИСТОМУ ПОЛІ...

Щось грізне висіло в повітрі. Віяв холодний вітер, термосив малим прямокутником білого полотенця з червоним хрестом на придорожній хаті, розганяв густу, білу мряку. Кривавими блисками-вістрями краяли білу вовну перші промені сонця.

Нерівномірно глухо грякали гранати, десь сухо тріскотіли самозарядки. Дерли на клапті простирадло ранішньої тиші. Щось гнітюче повисло в різкому ранішньому повітрі.

На порозі хати, що при шосе, засірла людська постать, хлюсдко вилляла ржаво-червону воду з мидниці і жбурнувши клубати, мов окривавлене біле пір'я, зачинила назад двері.

На подвір'ї метушився візник у сірому однострої, дрімали після нічної їзди сухоребри, вкриті шинелями коні, запряжені до вистеленого соломою, воза. Треба було поспішати. Поки вітер розжene мряку, мусів відвєсти тяжко ранених. Сьогодні вночі ворог грозив проривом. Треба спішитись...

У кімнаті протираю очі день. Леза юного сонця прорізувались крізь шпари забитих дошками вікон. Солодкий сопух людських тіл мішався з гострим запахом йодоформу, дразнив ніздря. Із засланої соломою підлоги розносився стогін ранених, виривалися недоладні слова, мляскиали в сні сухі язики, тяжке сопіння різав дикий хропіт горлянок.

Утомлений цілоденною працею лікар із трудом просувався між раненими, що лежали наскідані тісно. Йому на зустріч кривилися гримасою земляно-сірі обличчя, пашіли гарячкою неголені шоки, з-під скудовченого волося над холодним, потом поблизканим чолом, дивились блискучі очі, ворушились спалені гарячкою уста. Санітар звогчував їх, мачаючи жмуток вати у воді щораз. Лікар нагинався. Уважно обдивляв карточки на грудях, провірював живчик, слухав серце, вибирає важкоранених до негайного відтранспортування. Допитливим поглядом водили ранені за білим хвартухом лікаря. Слідили його кожен рух, — хотіли вичитати з його стягнутих брів та зі зморщеного чола відповідь на свої питання. Чи не прийдеться інвалідом вийти? А коли ж він обділяв їх бадьоро веселими словами — стягнуті болем уста роз'яснювали усмішка надій.

...Пересувалась лінія... Відходила остання підвода з раненими.

Він лежав на столі. Здавалося спав. На уста набігала червона булька, роздувалась і пирхала, набігала друга й знову пирхала. В кутиках уст зібралася червона піна, обличчя набирало олив'яного кольору. Груди підносилися нерівномірним свистом віддиху й за кожним подихом ширшала червона рожа на білій-блій пелені перев'язки на грудях. Увійшов лікар. Осторожно взяв за перегуб. Нахилився над карточкою, що зісувалася убік, прив'язана шнурочком до сірої пом'ятої блюзки. Брови йому насупились. Рівчаки між фалдами морщин, що на чолі, поглибшиали...

Із-надвору міцнішав клекіт бою. Сухий тріск розриваних гранат підступав за кожним разом ближче. Дирчали від того двері й здригалась земляна підлога. Ранений відкрив очі. Вдивлявся хвильку в білий хвартух лікаря. То знову в обсипану із виправи стелю, звідки за кожним розривом гранат сипався сіряво-зелений пісок. Із розкритих наростиж очей закричав ураз перестрашеним зором жах якогось пережитого, баченого образу. Рваним свистом прострелених грудей прошипів: „Не лишайте мене ім... Краще зги...” Кінець загубився в хвилі хрипкого, здавалося, безконечного кашлю. Але він надстав. Раненому опала голова.

На вуста вибігла знову кривава булька. Потім друга. І довгodoвго не тріскала... □.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

За зміст і наслідки цієї рубрики Редакція відказується від найменшої відповідальності.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Ділимось сумною вісткою із українською суспільністю в країй на еміграції, що в американському полоні в таборі Авербах (Баварія) помер у перших днях квітня 1946 р.

бл. п.
ІВАН ДУРНІЙ

заосмотрений Найсвят. Тайнами. Покійник був активним членом усіх українських політичних, економічних, культурних та некультурних товариств; усіх українських політичних угруповань без огляду на орієнтацію, де виконував усі т. зв. „заткай діру” завдання. Останньо був членом, прикладним стрільцем добровольчої Дівізії „Галичина” № 14 (укр. № 1), де залишив серед усіх, що його знали, дуже теплі і мілі згадки. Покійник належав до найсвідоміших громадян своєї родинної місцевості й завжди тепло ставився до всіх суспільних починань. Відішов від нас тихо, після майже несповна річних страждань, у твердих умовинах таборового життя, непомітно як і працював, залишивши глибокий біль у серцях усім, хто зінав його й любив його працю. На превеликий жаль, у похоронах його не могли взяти участі політичні спекулянти, старі добре знайомі покійника. Крім купки друзів, прибитих нежданним горем, за домовиною не йшов більше ніхто, бо покійник був нежонатий — не мавши часу навіть на свої родинні справи. Помер покійник молодо, проживши 29 років життя. Нехай чужа земля буде йому пером!

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ВСЯЧИНА.

СТІЙ! Прочитай і другим скажи!



У КРАЇНЧЕ!
УКРАЇНКО! Чи Ти
вже вилікував (-ла)
свій кривий хре-
бет? Чи знаєш, що

найбільша приєм-
ність це ходити на

здорових ногах?

Усякі дефекти хре-
бта та ніг усуває

українське кооперативне об'є-
днання із необмеженою безли-
чністю „Ортопедист”, як теж уділяє
листовно усяких кураційних порад.
На відповідь долучити поштовий
значок.

Писати на адресу: ПВЕ 24 Авербах.

УКРАЇНКО! Хочеш стати доброю
матір'ю? Хочеш виховати здорове
як горішки покоління Твої нації?
Дешевих практичних й досвічених
евгенічних порад уділити Тобі
знана на терені Райху Акційна
Спілка „Поради для Матерей”.
Писати: Munich, Fürich-Schule 9.
Студ. гуртожиток.

1,000 Р.М. НАГОРОДИ дістане від
мене, хто подасть нову адресу
адвокатської канцелярії п. Меце-
наса, д-ра політичних наук
Ярослава СПЕКУЛЯНТА. Перед
війною ординував у Львові. Ласкаві
зголослення слати на адресу:
Авербах під „Доброволець”.

ХТО ВИНАЙДЕ якийсь універ-
сальний середник, який врешті був
би в стані заспокоїти ненависний
голод українського полоненого,
щоб із його хорої уяви зник
примарний образ каністри, — буде
поданий на нагороду **Нобеля** на
2001 рік! Оферти слати на Авербах,
ПВЕ 24, Кейдж 12.

ТО ВИ ТОГО НЕ ЗНАЄТЕ? Та ж то цілій Ярослав знає, що через престіжеві морди д-р (затяме собі раз на завжди не *мгр.*) *Марянцьо ДУБ*, старий кавалер, стовп усього громадського життя на За-Перед-Над і Підгінні, переніс свою адвокатську канцелярію до Авербаху й ординує тут із трьома консультантами вже від року на бріджових партійках у 12-му кейджі. Може так само перевідкладти усякі речі із англійського, французького (съостра Непокалянка) всіх шість кляс з ним перейшла!), польського та російського на українське і навпаки. Сенс запевнений! **тож запам'ятайте — д-р ДУБ, Авербах.**

ГРАЮ СУМНІ, драматичні, трагічні ролі (залежно від гумору і обставин) на чужій і своїй сцені. На добродійні цілі безплатно! Геройчний тенор — артист Львівської Всеукраїнської-Національної Опери!

Мирослав СОВА-МАЛЕЦЬКИЙ

ЧИ ВИ ВЖЕ ВМІЄТЕ танцювати? Молодий чоловіче, чи знаєте, що вміння модерного танку відчиняє Вам двері до всіх дистингованіх сальонів у краю і на еміграції? Вже в і д ч и н е і щоденні курси танців. Зголосуйтесь до школи артистичних і модерних танців під керівництвом чот. *Луцева*. У програмі навчання всі найновіші африканські танці, до танцю живота і інших частин тіла включно. На перервах між танцями даю лекції англійської мови (лондонського сленгу) та шлягерів. Запаси ще передвоєнні. Постійні, бо вичерпуються!



ЗБИРАЮ — СКУПОВУЮ перепродую найсвіжіші паролі. Цікаві — звертатися на адресу: *д-р Теслюк* 6-й кейдж. Купленій товар огляdatи на місці. Пізніших рекламацій не узгляднью!

ТА Ж ЦІЛИЙ СВІТ ЗНАЄ, що вміти жити належить до мистецтва! Американські консерви, папіроски, сир („просід чіз“), товщи, яйця міняю за інші товари домашнього вжитку як: годинники (на руку й кишенькові), тютюн, золі, офіцерські чоботи тощо. Дискретність запевнена! *Довір'я!* Солідність! Умірковані Ціни! Посередника фірма: „ШАРКО“

УНЕВАЖНЮЮ мою виказку національної приналежності, виставлену Українським Допомоговим Комітетом для таборів полонених у Німеччині із грудня 1943 року на мое прізвище, загублену в старшинському кейджі в першій половині листопада 1946 року. Пор. бувшої польської армії *КУБАШЕВСЬКИЙ*

СКУПОВУЮ дитячі мешти, сукеники, сорочинки для моєї 5-ої ще ненародженої дитини. Плачу всяки можливі ціни. *Мгр. прав МУСІЙ*.

ДРУЖЕ! Якщо Ви маєте лице і час від часу його вмиваєте, то потрібно хіба і витерти його. Пам'ятайте, що всяких галантерійних виробів отже: рушників, торбів і торбинок для всіх, хто по звільненні думає удастися до табору УНРА — достачає кравецький варстат *мгр-а прав Роміловича*.

ПЛАЧУ КОЖНУ ЦІНУ за новий оригінальний наголовок до моєї найновішої збірки поезій. Лелів я на серця дні, назвати її „Гомоном серця”, але відколи останньо всяку літературу стали звати „Гомонами”, мене примусив видавець змінити цей шовковий наголовок (мовляв це плягіят за повеню усіх гомонів — душі, дзвонів, голови, дротів, барилки, кишок і т. п.). Хто посвятиться перечитати мою останню збірку (прочитану вже, зрештою, на МУР-і), щоб підшукати її назуву — дістася на руку в нагороду всіх 30 моїх дарованих примірників (друкованих на м'якшому папері!). Зголошуватись на пост-рестант Регенбург під: „Шевченко № 2”.

СПРОСТУВАННЯ Оцею дорогою заявляю перед усім українським громадянством (а саме перед його демократичною частиною) у краю та на еміграції, як рівнож перед Демократичними Властиами Великих Західних та Американських Демократій, що не маю нічого спільногого із воєнними злочинцями („Вор Кріміналс”) з 14-ої Дивізії „Галичина”. Ще здавна я був тої думки й виражував її скрізь і всюди, що це злочинна, зрадницька, квіслінгівська організація, якій місце в Нюрнбергу. Так говорив я своїй дружині ще в 1941-му році, як рівнож і своїм дітям. Я змущений через ворожі підшепти згори це заявити, щоб не ширились серед широких укр. кругів інакші думки й не кидали на мене таких калюмній, роблячи цим мені велику кривду.

З Демократичним поважанням остаюсь
Мгр. Ярослав Шийка, був. культ.-освіт. референт. УДК

ШТАНИ? СОРОЧКИ! (верхні й спідні), ковнірці, підштанці, шкарпетки перу по цінах приступних — Знана Хемічна й Механічна Пральня. Зголошуватись на: „Ваффен-юнкер дер Резерве” ХАДЖАЙ, 10-та сотня.

ХОЧЕШ МАТИ милу пам'ятку? Портрети-карикатури на замовлення виконує безартистичне ательє Вол. Козака, Кейдж 12, Пров. Ко. 2097. Вхід темним, брудним коридором (не беремо на себе відповідальності якщо собі хтось там голову розіб'є!), остання бокса на ліво. Нічого боятися. Згори запевнююмо, що не будете подібні до себе. Для тіснішого зв'язку поміж особою портретованого та виготовленим портретом не забутьте подати своє прізвище для підписання. Коштує всього дрібку терпцю під час сеансу. Приносити лишень зі собою свою радирику.

ОБРАЗИ СВЯТИХ в українському стилі, письменників (з вусами і без), декорації на сцену і за сценою, українські краєвиди зі старою зісохлою вербою, (можна й із трьома соснами) та болотнистою дорогою (на бажання можна й без) у всіх порах року та в усіх бажаних красках виконує посвідомо артист-малляр Ярослав Войтович (герой баталій на Штадені). Голоси об'єктивної критики відмітили на лисях у всіх портретах вираз глибокого трагізму, що глядача хапає за серце й промовлює до душі. Спішіть набути по цінах найнижчих. Спеціяльна знижка перед кожночасним придлом тютюну. Підпирайте укр. національне мистецтво!!!

ЧИ ВАМ УЖЕ ВІДОМО, що на дніях уже заложено перший укр. місіонарський чин під візванням св. Ігнатія Льойолі і що він зробив уже перші кроки визволюючи та рятуючи перед пекельним вогнем вічним потапаючі для укр. справи душі? Якщо б заїшла у вас потреба до такої місійної праці звертайтесь листовно на адресу: о. Проповідник-Місіонар Любомир Ортицький ЧСВВ — під кличкою „Ревіндикація”, або під „Мерлому кадило”.

ХОЧЕТЕ мати УСПІХ

серед жінок (дівчат і заміжніх)?
Зверніться за листовною порадою до випробуваного фахівця в усяких амурних справах для дорослих і недорослих чот. **КЛІМОВА**. Плата за умовою. Ціни дешеві. Довголітня рутина. Можна писати на пості рестанті під кличку: „Федь із довгою фризурою”.

Дискретність запевнена!

СМЕРТЬ МАНКОВІ!

Лікуймо нашу кооперативну недугу! Домагайтесь скрізь ревізорів тільки з бухгалтерійно-ревізійної фірми „**ТИМКЕВИЧ і С-ка**” — зі сталим осідком у Яворові („цур Цайт” Авербах)

Англійська непідкупність!

УСІ СЕРЦЕВІ НЕДОМАГАННЯ,
уроєння, фантазії, надії на війну, звільнення та на виїзд до Америки — лікує нововинайдена пеніциліна **д-ра Цегельського** (не мішати з інженером!)
Майже за **БЕЗЦІН**.

ПИШУ: меморіали до Нюрнбергу, Мюнхену, Франкфурту, Вашингтону та скарги до пана Бога. Дипльований заприсяжений з юридичною практикою нотар **д-р Волянський**.

ХТО ДАСТЬ ЗАКУРИТИ? Переповідаю найновіші паролі про табак! о. Акафістович **Левицький** із Бerezova Вижнього.

ДРУКАРСЬКИЙ ЧОРТИК!

Повідомляємо укр. громадянство, що в донесенні про свято звільнення укр. організацій З-ою Армією, через недогляд складача вкрадлася помилка а саме: пропущено, що учасники демонстрації, крім портретів українських письменників, вишиваних штанів, застібнутих гарасівок та солом'яних капелюхів, матимуть іще в носі кільца зі слонової кости. Просимо ласково справити!

ПЕРЕПРОВАДЖУЮ фахові лікарські курації, усуваючи есесівські т.зв. „блотгрупні” татуювання під пахвою. Бувш. 10-ий асистент Львівського Психіатричного Заведення (вул. Кульпаркова), останньо член Галицької Дивізії **Гузик**.

ЗАДАРМО, БЕЗПЛАТНО уділюю безкоштовних порад кожному, хто під руку навинеться, — як найлегше навчитися без труду англійської мови (кому на самій вимові не залежить), наскладавши цілу купу англійських словників та самоучків у ліжко під подушкою. Інженер **Цегельський**, (Писати через „кейдж-поліцай” 2094).

ДЛЯ ДОМАШНІХ ГОСПОДИНЬ!
УКРАЇНСЬКА ЖІНКО! Хочеш знайти дорогу до серця своєму чоловікові? Користай з нагоди! Купи кулінарну новість поруч. **Кубашевського**: „ЩО ВАРИТИ? Меню на всі 365 днів року (у переступний рік на 366!) зі спеціяльним узглядненням англійського смаку! Автор — старий рутинований 30-літній практик. Підожною стравою подана докладна кальорійна вартість. До підручника долучено спеціяльну фахову розвідку молодого надійного письменника — **Шарка** (в МУР-і виступає під псевдонімом Грицуною Наливадний) під наголовком: „ЩЕ ПРО РЕВАНЦЛІ”... Спішіть! Купіть!
Не пожалієте!

ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО смерть за плечима! Тому поспішіть залишити своїм дітям та українському народові завіщання. Легалізувати їх можна в нотаріальній канцелярії мгр-а **СМАЛЯ** — Авербах. (Давніше Скала над Збручем). В годинах позаурядових кладу безконечні **пасіянси** (вивчені із халдейського сонника моєї небіжки бабуні) на тему: „Чи ми ще вернемося знову.”

ВЖЕ ВІДЧИНЕНО в новому, монументальному, гранітному будинку Дипломатичну школу політичних наук. Рівні західноєвропейських університетів. Виклади під гаслом "УКРАЇНСЬКИЙ ТАЛЕЙРАН" на всій грунтовні українські та заграницяні політичні теми ведуть фахові сили: д-р Любомир Ортинський (де Ортинич) та д-р Мирослав Малецький (відомий штатсьманин) — оба: Докторес ат магістрі сценічним діпломатідарум ат юрію політикарум із Оксфорду, Кембріджу, Відня та Горлею. На виклади приносити зі собою обов'язково дрібку терпеливості св. Великомученика Йова і словник чужих слів (Арцта — Варшавське видання).

УВАГА! УВАГА! Чи Ви вже чули? Якраз з'явилася друком на книгарських полицях букіністична новинка! Аматори можуть набувати за безцін у квітні місяці дешеві книжки неоцінені спомини з історії українських національних визвольних змагань у боротьбі за волю зі всіма займанцями і хижаками, що шарпають нашу землю, нещасну Неньку Україну, останнього живого учасника, що чудом вирвався із смертельного пекла, лейтенанта Корвети Української Чорноморської Флоти (шо перша вивисила синьо-жовтий пропор), сотника смертоносних фюзилірів **МИКИТИ БОЙЦУНА** — п. н. „Серед свисту куль попід ноги та гуку „фавстпатрон”...“ Фасцинуючі сцени з-під Бродів і Фельдбаху (штурм на „шльос”!) Спішіть набути! **Тактичний геній!** Нечувані подвиги!

ПОШУКУЄМО десятого партнера до бріджа. Може так само бути анальфабетом у цій культурній грі — буде комплект! Ласкав зголослення очікувані на адресу: **ШИПАЙЛО — ТИМКЕВІЧ**, Офіцерський Кейдж.

ПРОПАВ без **ВІСТКИ** о. канонік **Томашівський**, вийшовши з табору полонених в Авербаху ще в серпні 1945 р. У кишенні мав енглійську сунгшайн до Мюнхену. Подаем опис особи: ріст високий (бл. 180 см.), літ — приблизно 35, лицце — тоді було трохи вихудле, заужений погляд і ангельсько-солодкий голос. Був тоді близько 50 кг. живої ваги (тепер, мабуть, більше!) Стубрований його дальшою долею українські старшини в Авербаху просять усіх, хто бачив би особу вищеведених прикмет, — подати вістку. ПВЕ 24.

НА ЧАС! ПІД УВАГУ усім, хто думає виїхати на еміграцію!

Хто втратив надію навчитися чужих мов, звертатися за фаховими рутинованими письменними й усними порадами до чот. **Горбача** (спеціальність англійська, російська та грузинська мови!) Гарантія запевнена, що зараз за другою лекцією відпадає йому охота.

УКРАЇНЧЕ, не спішися!

Хто ще не написав подання до Президента **Трумана** (через Міську Дирекцію Трамваїв у Мюнхені!) за звільнення з полону, може це вчинити кожної пори дня. Першеннощ мають „нікса бум-бум іх — роботен-компані”, що їх зловили в кукурудзі до війська по 1. 8. 1944. Постішіться, щоб не було запізно. Фахові подання в англійській мові виготовляє чот. **Горбач** — безкоштовно. Не забувайте принести лише своє паперу!

ОКАЗІЯ ПОСПІШАЙ!

Останні дні випродаж! Комплект! Найновіша збірка бікс, бікслет, коробок зі всіх американських „рапцій” — міняю за папроси. **„ШАРКО”.**

Увага! Ціна оголошень на цій сторінці: трохи нервів від кожного слова.

Зміст

Петро Стасів: Під Великденъ	Окладинка
Олекса Горбач: Від упорядників	(i)
Олекса Горбач: У третьо річницю	1
Мирослав Шарко: Виряджала мати сина	4
Олекса Горбач: Розмови зі собою	5
Незнаний автор: Їхня стріча	9
Любомир Ортинський: Броди	14
Олекса Горбач: Із хроніки українських полонаних в Авербаху	19
Із листів, що в редакційній скринці:	
1 Лист	22
2 Лист	26
3 Лист	27
Мирослав Шарко: Кедъ ми прийшла карта	28
О. Г., В. Козак, О. Пришляк: Від Ваграйну по Авербах	30
Мирослав Шарко: Лиш в чистому полі....	37
Оголошення	39

